# SONY

# Digital Photo Printer

### Manual de instrucciones

Antes de utilizar esta impresora, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.





digital photo printer DPP-EX5

© 2002 Sony Corporation

# **ADVERTENCIA**

Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la carcasa. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

### ATENCIÓN

La imagen y/o el sonido pueden distorsionarse si instala este producto cerca de equipos que emitan radiación electromagnética.

### ATENCIÓN

Sony no asumirá ninguna responsabilidad por pérdidas o daños accidentales o consecuentes del contenido de grabaciones causados por el uso o fallo de funcionamiento de la impresora o el "Memory Stick".

### ADVERTENCIA

Esta unidad no dispone de interruptor de alimentación.

Cuando instale la unidad, coloque un dispositivo de apagado de fácil acceso en el cable o conecte el cable de alimentación a una toma de corriente que esté cerca de la unidad y sea de fácil acceso. Si se produjera algún fallo durante el funcionamiento de la misma, utilice el dispositivo de apagado para apagar la alimentación o desconecte el cable de alimentación.

# Recomendaciones sobre copias de seguridad

Para evitar la posible pérdida de datos provocada por una operación accidental o un funcionamiento defectuoso de la impresora, es recomendable realizar una copia de seguridad de los datos.

### Información

EN NINGÚN CASO EL DISTRIBUIDOR SE HARÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS, DIRECTOS, FORTUITOS O RESULTANTES DE UN MAL USO DEL PRODUCTO, NI DE LAS PÉRDIDAS O GASTOS DERIVADOS DE LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS O DEL USO DE OTROS PRODUCTOS.

- Microsoft, MS, MS-DOS y Windows<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- IBM y PC/AT son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.
- MMX y Pentium son marcas comerciales registradas de Intel Corporation.
- Apple, Macintosh, Power Macintosh y Mac OS son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.
- "Memory Stick", " " "Memory Stick PRO" y "MagicGate Memory Stick" son marcas comerciales de Sony Corporation.
- "MagicGate" es una marca comercial de Sony Corporation.
- Esta impresora utiliza tecnología Exif 2.2 (Exif Print).
- El resto de compañías y nombres de productos mencionados pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías. Además, "TM" y "®" no se mencionan en cada caso en este manual.

# Aviso a los usuarios

Programa © 2002 Sony Corporation Documentación © 2002 Sony Corporation

Todos los derechos reservados. Este manual o el programa de software descrito, ya sea total o parcialmente, no puede reproducirse, traducirse ni reducirse a ninguna forma legible por máquina sin el previo consentimiento por escrito de Sony Corporation.

SONY CORPORATION NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS ACCIDENTALES, DERIVADOS O ESPECIALES, YA SEAN A CONSECUENCIA DE UN ERROR, UN CONTACTO O CUALQUIER OTRA CIRCUNSTANCIA, QUE SE DERIVEN O ESTÉN ASOCIADOS CON ESTE MANUAL, EL SOFTWARE U OTRA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE DOCUMENTO O POR EL USO DE LOS ANTERIORES.

Al romper el sello del sobre del paquete de CD-ROM, el usuario acepta todos los términos y condiciones de este acuerdo. Si no acepta los términos y las condiciones, devuelva inmediatamente este sobre del disco sin abrir, junto con el resto del contenido del paquete, al proveedor del que lo obtuvo.

Sony Corporation se reserva el derecho de realizar modificaciones en este manual o en la información que contiene en cualquier momento sin previo aviso.

El programa de software descrito puede igualmente regirse por los términos establecidos en un contrato independiente de licencia de usuario final.

### Registro del usuario

Para obtener servicios al cliente, rellene y devuelva la tarjeta de registro incluida en el paquete.

Los datos de diseño, como las imágenes de muestra, proporcionados en este software no pueden modificarse ni duplicarse, excepto con fines de uso personal. La duplicación no autorizada de este software está prohibida por leyes de derechos de autor. Tenga en cuenta que la duplicación o modificación no autorizada de retratos o trabajos con derechos de autor de otros podría infringir los derechos reservados por propietarios de éstos.

La duplicación, edición o impresión de un CD, programas de TV, imágenes o publicaciones protegidas por copyright o cualquier otro tipo de material están limitadas a la grabación o creación para su uso privado o doméstico. Si no es titular del copyright o no dispone del permiso de sus titulares para la duplicación de materiales, el uso de tales materiales más allá de estas restricciones puede suponer la infracción de la ley sobre derechos de autor y estar sujeto a reclamaciones por daños y perjuicios del titular del copyright.

Si utiliza imágenes fotográficas con esta impresora, preste atención especial en no infringir las disposiciones establecidas por la ley sobre los derechos de autor. El uso o modificación no autorizado del retrato de otras personas puede constituir igualmente la infracción de sus derechos. En ciertos tipos de demostraciones, actuaciones o exposiciones la utilización de fotografías puede estar prohibida.

# Índice

### Para empezar

Características	6
Desembalaje de la impresora	8
Identificación de las piezas	9

### Instalación

1 Conexión de la impresora	12
Conexión a un televisor	12
Conexión del cable de alimentación	
de CA	13
Inserción de un "Memory Stick"	14
Conexión a un ordenador (opcional)	15
2 Preparación del paquete de impresión	16
3 Carga del cartucho de impresión	17
4 Inserción del papel de impresión	. 19

### Operaciones básicas de impresión

Impresión de imágenes seleccionadas del
"Memory Stick" 21
Impresión de todas las imágenes o imágenes
predeterminadas DPOF a la vez

### Operaciones avanzadas de impresión

Añadir efectos a la imagen	. 27
Qué puede hacer con el menú EFFECT Cambio del tamaño de la imagen y su	. 27
posición	. 29
Cambio de la posición de la imagen	. 29
Ajuste de las fotografías	. 30
Añadir un filtro especial a la imagen Introducción de caracteres en una	. 32
imagen	. 33
(CREATIVE PRINT)	. 36
Qué puede hacer con el menú	
Creative Print	. 36
Creación de una tarjeta	. 38
Creación de un calendario	. 42
Creación de un adhesivo	. 44
Creación de una imagen con divisiones	. 45
Configuración de la impresora (MENU)	. 47
Qué puede hacer con el MENU	. 47
Cambio de las preferencias de la	
impresora (SETUP)	. 48
Visualización de la presentación de	
diapositivas	. 52
Realización de una impresión de índices	. 53
Supresión de imágenes	. 54
Eliminar una imagen o imágenes	
seleccionada(s)	. 54
Formatear un "Memory Stick"	55

# Impresión desde el ordenador

Uso de la impresora con un ordenador con sistema operativo Windows	56
Requisitos del sistema	56
Instalación del controlador de la	
impresora	57
Impresión desde una aplicación de	
software	60
Uso de la impresora con un ordenador con	
sistema operativo Macintosh	66
Requisitos del sistema	66
Instalación del controlador de la	
impresora	67
Impresión desde una aplicación de	
software	70

# Información complementaria

Precauciones	73
Acerca del "Memory Stick"	75
¿Qué es un "Memory Stick"?	75
Tipos de "Memory Stick"	75
Tipos de "Memory Stick" compatibles	
con la impresora	76
Notas sobre el uso	76
Solución de problemas	78
Si se producen atascos de papel	80
Limpieza del interior de la impresora	80
Especificaciones	82
Glosario	84
Índice	85

### Características

Con la Fotoimpresora Digital DPP-EX5, puede imprimir las imágenes de un "Memory Stick" o de un ordenador.

### Impresión fotorrealista

Con su sistema de impresión por sublimación de tinta, esta impresora es capaz de realizar impresiones fotorrealistas que reúnen varios requisitos.

### Función Super Coat 2

El acabado Super Coat 2 ofrece gran durabilidad y resistencia a la humedad o a las huellas digitales para que sus fotografías conserven la excelente calidad durante largo tiempo.

### Función Impresión fina automática 2 (página 49)

La Impresión fina automática 2 analiza la información fotográfica de una imagen y la corrige para ofrecer una imagen vívida, clara y natural.

### Compatibilidad con Exif 2.2\* (Exif Print) Exif Print

La impresora es compatible con Exif 2.2. Cuando la Impresión fina automática 2 está activada, la impresora ajusta automáticamente una imagen guardada por una cámara digital fija compatible con el estándar Exif Print y, después, la imprime con una calidad de imagen óptima (sólo para archivos JPEG).

# Selección de los tamaños de fotografía y formatos de impresión con márgenes o sin márgenes (página 49)

Puede seleccionar una impresión de tamaño grande y dinámica tipo tarjeta postal (10 x 15 cm), una impresión de tamaño 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm) o una impresión económica en tamaño pequeño (9 x 10 cm). Para las impresiones de tamaño tarjeta postal (10 x 15 cm) y las impresiones de tamaño 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm), también puede elegir un formato con margen o sin margen.

### Selección del acabado de la impresión (página 49)

Puede elegir entre un acabado satinado o textura.

\* Exif (formato de archivo de imagen intercambiable para cámaras digitales fijas) Print es un estándar global para la impresión de fotos digitales. Una cámara digital fija compatible con Exif Print almacena los datos relativos a las condiciones de grabación en el momento en que se toma cada imagen. La impresora utiliza los datos de Exif Print almacenados en cada uno de los archivos de imagen para garantizar que la impresión final coincide al máximo con la toma original.

# La bandeja de papel permite la impresión continua de 25/30 hojas (página 19)

Con la bandeja de papel suministrada, puede imprimir de forma continuada hasta 25 hojas de tamaño postal ( $10 \times 15 \text{ cm}$ ) y 30 hojas de tamaño 3,5 x 5 pulgadas ( $9 \times 13 \text{ cm}$ ) o de tamaño pequeño ( $9 \times 10 \text{ cm}$ ).

# Gran variedad de procesamiento y ajustes de las imágenes sin usar el ordenador (página 27)

La gran variedad de funciones de procesamiento de las imágenes le permite ampliar, reducir, girar o mover las imágenes. Además, puede escribir y superponer caracteres en una imagen o añadir un efecto especial a la imagen para obtener fotos con efectos sepia, monocromo o de pintura. También puede realizar ajustes de brillo, tono y otros elementos para añadir calidad a la imagen.

# Más variedad de impresiones de imágenes de "Memory Stick" sin usar el ordenador

- Puede visualizar las imágenes de la cámara digital fija almacenadas en un "Memory Stick" en una pantalla de televisión e imprimirlas sin usar el ordenador.
- Todas las imágenes almacenadas o imágenes DPOF (Digital Print Order Format) predefinidas se pueden imprimir de una sola vez (página 25).
- Puede llevar a cabo varios tipos de impresiones, como por ejemplo una impresión estándar, una impresión por fecha o una impresión indexada de imágenes almacenadas en un "Memory Stick". También puede ver las imágenes almacenadas en un "Memory Stick" como una presentación de diapositivas (página 52).
- El menú CREATIVE PRINT le permite realizar más tipos de impresiones, como tarjeta original, calendario, imágenes divididas o adhesivos con imágenes enmarcadas (página 36).

Para obtener más información acerca de los "Memory Stick", consulte la página 75.

# Impresión desde el ordenador con una práctica conexión USB (página 56)

Si conecta la impresora y el ordenador con el cable USB proporcionado e instala el software de controlador de impresora DPP-EX5 en el ordenador, puede imprimir las imágenes desde el ordenador.

# Desembalaje de la impresora

Asegúrese de que con la impresora se han suministrado los siguientes accesorios.

• Cable de alimentación de CA (1)



• Cable de conexión de vídeo (1)



• Bandeja de papel (1)



• CD-ROM (1)



- -Sony DPP-EX5/EX7 Printer Driver Software for Windows® 98/98SE/Me/ 2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional for MAC OS 8.6/9.0/9.1/9.2/ X (v10.1/v10.2)
- -Instrucciones de funcionamiento
- Kit de limpieza (conjunto de papel y cartucho de limpieza) (1)
- Instrucciones de funcionamiento (1)
- Garantía (1)
- Tarjeta de registro del propietario (1)
- Contrato de licencia de software para el usuario final de Sony (1)

- El cable de alimentación de CA que se ilustra es sólo para 120V. La forma del enchufe y las especificaciones cambian dependiendo de la región donde utilice la impresora.
- No introduzca nunca el CD-ROM que se proporciona con la impresora en un reproductor de CD u otro reproductor de audio, ya que podría producirle lesiones graves en los oídos o dañar el sistema de altavoces, auriculares o el aparato de audio.

# Identificación de las piezas







Para más información, consulte las páginas que se indican entre paréntesis.

### Panel frontal de la impresora

- **1** Botón POWER (página 17)
- 2 Botón INPUT SELECT /Indicadores de entrada (páginas 15 y 21) Cambia la entrada. Se ilumina el indicador de la señal de entrada actual ("MEMORY STICK"/PC).
- 3 Botón AUTO PRINT (página 26) Cada vez que pulse el botón, cambian los modos de impresión ALL y DPOF. Se ilumina el indicador correspondiente.
- 4 Botón CREATIVE PRINT (página 36)
- 5 Botón CANCEL
- 6 Botón ENTER
- 7 Botón PRINT (páginas 22 y 24)
- 8 Botón PICTURE (página 22)
- 9 Botones de flecha (←/→/↓/↓)
- □ / S (indicador de error de papel o de cartucho (páginas 17, 20 y 80)
- 11 Botón MENU (página 47)
- 12 Botón EFFECT (página 27)
- 13 Ranura de inserción del "MEMORY STICK" (página 14)
- 14 Tapa del compartimiento de la bandeja de papel (página 20) Inserte aquí la bandeja de papel suministrada.
- 15 Tapa del compartimiento del cartucho (página 17)
- 16 Cartucho de impresión (páginas 16 y 17)

(No suministrado)

17 Palanca de expulsión del cartucho de impresión (página 17)

### Identificación de las piezas



### Panel posterior de la impresora

- 1 Rejillas de ventilación
- 2 Conector AC IN (página 13)
- 3 Conector VIDEO OUT (salida) (página 12) Se conecta a la entrada de vídeo del

Se conecta a la entrada de video del televisor.

4 **Conector USB (página 15)** Se conecta al conector USB del ordenador.



### Bandeja de papel

- 1 Tapa (página 19)
- 2 Partición (página 19)
- 3 Adaptador de papel de 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm) (página 19) Utilice el adaptador únicamente cuando coloque papel de este tamaño en la bandeja del papel.

# Lista de miniaturas

### Imagen de vista previa



### Pantalla

9

10

-11

12

- 1 Número de la imagen
- Indicación de protección Indica que la imagen está protegida por una cámara digital fija.
- Indicación de impresión (DPOF) Indica que la imagen es del tipo predefinido DPOF para imprimir desde una cámara digital fija.

### 4 Indicación de "Memory Stick" Indica que las imágenes mostradas son las del "Memory Stick" insertado en la impresora.

- 5 Selección (marco naranja) Indica que se ha seleccionado la imagen pulsando ENTER.
- 6 Cantidad de imágenes seleccionadas
- 7 Cantidad total de imágenes Nota

Es posible que la cantidad mostrada no coincida con el número de imágenes guardadas en el "Memory Stick".

- 8 Indicación del cartucho de impresión Indica el tipo de cartucho de impresión cargado actualmente.
  - : Tamaño tarjeta postal (10 x 15 cm) : Tamaño 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm) : Tamaño pequeño (9 x 10 cm)

### 9 Barra de desplazamiento Indica la posición de la imagen actualmente visualizada o seleccionada entre la totalidad de las imágenes.

10 Indicación de la cantidad de impresiones

Indica la especificada pulsando ENTER.

- **1 Cursor (marco amarillo)** Indica la imagen con el cursor.
- **12 Mensaje de guía** Muestra instrucciones simplificadas para el siguiente paso.

# 1 Conexión de la impresora

### Conexión a un televisor

Conecte el conector de la impresora VIDEO OUT (salida) a la entrada de vídeo del televisor para visualizar las imágenes que hay que imprimir.



- Antes de hacer conexiones o enchufar un cable, desconecte la alimentación de la impresora y del televisor.
- Si no utiliza el cable de conexión de vídeo suministrado, utilice un cable de vídeo de los disponibles en el mercado con una longitud máxima de 3 m.
- Si conecta la impresora a un ordenador personal, no necesitará conectar la impresora a un televisor.
- Evite conectar los conectores de salida de vídeo de la impresora a cualquier otro dispositivo que no sea un televisor. La unidad podría no funcionar adecuadamente.

### Conexión del cable de alimentación de CA

Después de hacer las conexiones, conecte el cable de alimentación de CA al conector AC IN de la impresora y a continuación a la toma de CA. El indicador POWER se ilumina en rojo.



### **1** Conexión de la impresora

### Inserción de un "Memory Stick"

Inserte el "Memory Stick" en la ranura de inserción "MEMORY STICK" hasta que encaje en su lugar con un chasquido.

Para saber qué "Memory Stick" puede utilizar con la impresora, consulte la página 75.



### Para extraer el "Memory Stick"

Empuje el "Memory Stick" hacia el interior de la ranura de inserción y retírelo lentamente.

- Inserte únicamente el "Memory Stick". No inserte ningún otro objeto.
- No intente forzar la entrada o la salida de un "Memory Stick" de la ranura correspondiente. Si lo hace, podría dañar el "Memory Stick", o la impresora.
- Cuando la impresora accede al "Memory Stick" o parpadea el indicador correspondiente, no retire el "Memory Stick" de la impresora. Si lo hace podría dañar el "Memory Stick", o la impresora.
- Para obtener más información acerca de los "Memory Stick", consulte la página 75.

### Conexión a un ordenador (opcional)

Conecte los conectores USB de la impresora y su ordenador (Windows PC o Macintosh) con un cable USB disponible en el mercado. Instalando en su ordenador el controlador de software suministrado, podrá imprimir una imagen de su ordenador.

Para más información sobre cómo instalar y hacer funcionar el software, consulte "Impresión desde el ordenador" (páginas 56 - 72).



### Cuando conecte un ordenador que ya esté enchufado al conector USB de la impresora

El indicador de entrada de PC se ilumina y la impresora entra en el modo PC.



- Utilice un cable USB de tipo A-B con una longitud máxima de 3 m que esté disponible en el mercado. El tipo de cable USB que debe utilizar puede variar según el ordenador. Si desea obtener más información, consulte el manual de instrucciones del ordenador.
- •No conecte ni desconecte el cable USB de la impresora durante la comunicación o impresión de los datos. Si lo hace, es posible que la impresora no funcione correctamente.
- Cuando conecta la impresora a un televisor, no se visualiza ninguna imagen en el televisor en modo PC. Ello no se debe a problemas de la impresora.
- Consulte el manual de instrucciones de su ordenador para más información.
- No es posible utilizar la impresora y el controlador de la impresora en una red o con memoria intermedia para impresora disponible en el mercado.

# **2** Preparación del paquete de impresión

Es necesario utilizar un paquete de impresión opcional diseñado específicamente para la impresora. El paquete contiene un juego de papel de impresión y un cartucho de impresión para impresiones de tamaño tarjeta postal ( $10 \times 15$  cm), tamaño  $3,5 \times 5$  pulgadas ( $9 \times 13$  cm) y tamaño pequeño ( $9 \times 10$  cm). Seleccione el paquete de impresión en función del tipo de impresión que desee realizar:

Paquete de impresión	Contenido
SVM-25LS	25 hojas de papel fotográfico de tamaño tarjeta postal (10 x 15 cm) y un cartucho de impresión para 25 impresiones
SVM-25LW	25 hojas de adhesivo de tamaño tarjeta postal (10 x 15 cm) y un cartucho de impresión para 25 impresiones
SVM-30MS	30 hojas de papel fotográfico de tamaño 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm) y un cartucho de impresión para 30 impresiones
SVM-30SS	30 hojas de papel fotográfico de tamaño pequeño (9 x 10 cm) y un cartucho de impresión para 30 impresiones
SVM-30SW	30 hojas de adhesivo de tamaño pequeño (9 x 10 cm) y un cartucho de impresión para 30 impresiones
SVM-30SW09	30 hojas de adhesivo de 9 divisiones de tamaño pequeño (9 x 10 cm) y un cartucho de impresión para 30 impresiones

- No rebobine la cinta de tinta ni utilice el cartucho de impresión rebobinado para una nueva impresión. Si lo hace, no se obtendrá el resultado de impresión correcto o incluso pueden producirse averías.
- Utilice solamente el paquete de impresión para esta impresora.
- Utilice siempre el cartucho de impresión diseñado para el tamaño del papel de impresión que utilice. Si mezcla cartuchos y papel de diferentes tipos, puede no ser posible realizar la impresión, o pueden producirse atascos de papel y demás problemas.
- No imprima sobre papel de impresión usado. Si se imprime dos veces una imagen en el mismo papel, la imagen impresa no aparecerá más gruesa. Es posible que incluso puedan producirse fallos de funcionamiento o averías.
- No toque la cinta de tinta del cartucho de impresión ni la superficie de impresión del papel. Si hay huellas dactilares o polvo en la superficie de impresión o en la cinta de cinta, la calidad de la impresión puede deteriorarse.
- Para obtener impresiones de calidad, evite colocar el paquete de impresión en lugares expuestos a altas temperaturas, alta humedad, polvo excesivo o luz solar directa.
- Cuando guarde un paquete parcialmente usado del cartucho y papel de impresión, consérvelo en su bolsa original o en un contenedor similar.

# **3** Carga del cartucho de impresión

**1** Pulse el botón POWER para encender la impresora.

El indicador POWER se ilumina en verde.

**2** Deslice la tapa del compartimiento del cartucho para abrirla.



**3** Inserte firmemente el cartucho de impresión en la impresora hasta que quede encajado en su sitio y cierre la tapa del compartimiento de cartuchos.



### Para sustituir el cartucho de impresión

Cuando se agote el cartucho de impresión, el indicador  $\Box$  /  $\backsim$  (error de papel o cartucho) se iluminará y aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Abra la tapa del compartimiento de cartuchos, presione la palanca de expulsión, retire el cartucho de impresión agotado y, por último, inserte el cartucho nuevo.



### **3** Carga del cartucho de impresión

### Notas

• No introduzca nunca la mano en el compartimiento de cartuchos. El cabezal térmico alcanza altas temperaturas, especialmente después de varias impresiones.



- No rebobine la cinta de tinta ni utilice el cartucho de impresión rebobinado para una nueva impresión. Si lo hace, no se obtendrá el resultado de impresión correcto o incluso pueden producirse averías.
- Si el cartucho de impresión no encaja en su sitio, extráigalo y vuelva a insertarlo. Si la cinta de tinta no está suficientemente tensa para cargarla, bobínela en la dirección de la flecha para tensarla.





- Si no está cargado el cartucho de la impresora, cuando ponga en marcha la impresora, se encenderá el indicador de error de cartucho D / S.
- No toque la cinta de tinta ni coloque el cartucho de impresión en lugares polvorientos. La existencia de huellas dactilares o de polvo en la cinta de tinta puede causar impresiones imperfectas.
- •No cambie el cartucho mientras la impresora esté en funcionamiento.

### Notas sobre el almacenamiento del cartucho de impresión

- Evite colocar el cartucho de impresión en lugares expuestos a altas temperaturas, mucha humedad, polvo excesivo y luz solar directa.
- Cuando desee guardar un cartucho usado parcialmente, utilice la bolsa original.

# 4 Inserción del papel de impresión

Abra la tapa de la bandeja de papel y coloque el adaptador de papel de 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm) y la partición según el tamaño del papel de impresión que desee utilizar.



### Nota

No toque la superficie de impresión. La existencia de huellas dactilares en la superficie de impresión puede causar impresiones imperfectas.

Flecha

Continúa

Cara frontal

### 4 Inserción del papel de impresión

**3** Cierre la tapa de la bandeja del papel. A continuación, empuje y abra la tapa del compartimiento de la bandeja del papel de la impresora e inserte la bandeja del papel en dicha impresora. Insértela firmemente hasta que quede encajada en su sitio.



### Notas

- No retire ni inserte la bandeja de papel mientras se está imprimiendo.
- Si la alimentación del papel de impresión no se realiza de forma automática, el indicador de error de papel □ / ∞ se iluminará. Saque la bandeja del papel y compruebe si se ha atascado papel.
- Si añade papel de impresión a una bandeja que ya contiene papel, compruebe que el número total de hojas no sea superior a 25 cuando utilice papel de tamaño tarjeta postal (10 x 15 cm) o 30 cuando utilice papel de tamaño 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm) o tamaño pequeño (9 x 10 cm). No mezcle distintos tipos o medidas de papel en la bandeja. De lo contrario, puede producirse un atasco de papel o un mal funcionamiento de la impresora.
- •No escriba a mano ni a máquina en la superficie de impresión del papel antes de realizar la impresión. Si lo hace, es posible que no pueda proceder a la impresión. Si desea escribir mensajes de salutación o hacer dibujos en la superficie impresa una vez terminada la impresión, utilice un bolígrafo de tinta vegetal.
- No fije adhesivos o similares en la superficie de impresión antes de imprimir.
- No retire el refuerzo del papel de impresión adhesivo antes de finalizar la impresión. En caso contrario, pueden producirse atascos o daños a la impresora.
- No imprima sobre papel de impresión usado. Si se imprime dos veces una imagen en el mismo papel, la imagen impresa no aparecerá más gruesa. Es posible que incluso puedan producirse fallos de funcionamiento o averías.
- Antes de imprimir no pliegue ni doble el papel de la impresora.

### Notas sobre el almacenamiento del papel de impresión

- Evite colocar el papel de impresión en lugares expuestos a altas temperaturas, mucha humedad, polvo excesivo y luz solar directa.
- Evite guardar el papel con las caras impresas en contacto las unas con las otras o en contacto con productos de caucho o plástico, incluidos cloruro de vinilo o plastificante, durante mucho tiempo; el color podría cambiar o deteriorarse.
- Cuando guarde un papel de impresión parcialmente usado, consérvelo en su bolsa original.

# Impresión de imágenes seleccionadas del "Memory Stick"

Puede seleccionar una imagen grabada en el "Memory Stick" e imprimirla a tamaño completo..





- **1** Inserte un "Memory Stick" con imágenes grabadas en la ranura de inserción del "Memory Stick" (página 14).
- **2** Conecte la impresora y el televisor y fije el selector de entrada de su televisor en la posición "VIDEO".

El indicador POWER de la impresora se ilumina en verde. El indicador de entrada de "MEMORY STICK" parpadea y después se ilumina. En la pantalla aparece la lista de las imágenes del "Memory Stick".



# Si el indicador de entrada del PC está encendido

Pulse INPUT SELECT para encender el indicador "MEMORY STICK".

Marco amarillo (cursor)



### Para visualizar otra página

Si existen varias páginas, es posible cambiar de página. Para visualizar la página siguiente, mueva el marco amarillo hacia la última línea de la lista de miniaturas y pulse ♥. Para visualizar la página anterior, mueva el marco amarillo hacia la línea superior y pulse ♠.

### Impresión de imágenes seleccionadas del "Memory Stick"

### En el modo de demostración

Si el conector USB de la impresora está desconectado y se retira el "Memory Stick", al pulsar INPUT SELECT la impresora entra en modo de demostración y aparece una imagen en la pantalla. Si pulsa PRINT, podrá imprimir dicha imagen.

### Nota

Si no desea imprimirla, no pulse PRINT.

### 3 Pulse el botón de flecha (←/→/↑/ →) para mover el marco amarillo (cursor) hacia la imagen que desee imprimir.

### 4 Pulse PRINT.

Los datos de impresión se crean y se inicia la impresión. Durante la misma, se ilumina el indicador PRINT. El proceso de impresión se muestra en la pantalla.

C PRINT

**5** Cuando termina la impresión y el papel sale automáticamente, retire el papel impreso de la bandeja de papel.

# Para visualizar la vista previa de una imagen

Mueva el marco amarillo hacia la imagen deseada y, a continuación, pulse PICTURE. Se muestra la vista previa de la imagen seleccionada.

Para visualizar la vista previa de la imagen siguiente, pulse →. Para visualizar la vista previa de la imagen anterior, pulse ←. Para mostrar la lista de miniaturas de nuevo, pulse PICTURE.



- No extraiga ni inserte el "Memory Stick" cuando la impresora accede al mismo, puesto que podría romperse.
- Las imágenes que se muestran en la pantalla no son idénticas a las imágenes impresas porque los métodos de fósforo o los perfiles de cada televisor son diferentes. Utilice las imágenes que se muestran en la pantalla sólo como referencia.

### Impresión de varias imágenes

Para imprimir varias imágenes sólo tiene que seleccionarlas y especificar el número de copias que desea.

 Inserte un "Memory Stick" con imágenes grabadas en la ranura de inserción del "Memory Stick" (página 14).

2 Conecte la impresora y el televisor y ajuste el selector de entrada del televisor en la posición "VIDEO".

3 Pulse el botón de flecha (←/→/♠/♣) para mover el marco amarillo (cursor) hacia la imagen que desee imprimir y, a continuación, pulse ENTER.
Imagen seleccionada (naranja)

La imagen seleccionada y el indicador de cantidad de impresiones se sitúa en "1." El marco de la imagen cambia a color naranja.



# 0

3 All Images 52

### Para cancelar la selección

Mueva el marco amarillo hacia la imagen que desee cancelar y pulse CANCEL. La zona naranja se vuelve gris y la indicación de impresión se fija en "0." Se cancela la selección.

4 Pulse ENTER para fijar la cantidad de impresión.

Cada vez que pulse ENTER, aumentará la cantidad de impresiones. Para restablecer la cantidad de impresiones a cero, pulse CANCEL.

### Para imprimir múltiples imágenes al mismo tiempo

Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar otras imágenes y fije la cantidad de impresiones para cada una de ellas.





### Impresión de imágenes seleccionadas del "Memory Stick"

### 5 Pulse PRINT.

Cuando empiece a imprimir mientras se muestra la imagen de vista previa

Sólo se imprimirá la imagen de vista previa.

### Para parar la impresión

Pulse CANCEL. Se cancelará la impresión a partir de la siguiente impresión.

6 Cuando termina la impresión y el papel sale automáticamente, retire el papel impreso de la bandeja de papel.

- Cuando el indicador "MEMORY STICK" parpadea o aparece una mensaje de acceso de datos, no extraiga el "Memory Stick". Se podría romper.
- Mientras imprima, nunca mueva o desconecte la impresora; el cartucho de impresión o el papel se podrían atascar. Si ocurre, desconecte y conecte la impresora y empiece a imprimir desde el principio.
- Mientras imprime, el papel de impresión se encuentra parcialmente fuera de la salida del papel por secciones. Nunca tire con fuerza del papel hasta que el indicador PRINT se apague y el papel salga automáticamente.
- Cuando la anchura o la altura de la imagen es menor de 480 puntos, la imagen se muestra en tamaño pequeño. Podrá imprimir la imagen pero la calidad de impresión es baja debido a su pequeño tamaño.
- Se muestra una imagen sin datos de miniaturas, como las que se crean con una aplicación informática, igual que la marca que aparece a la derecha. Si selecciona la marca y aparece la imagen en vista previa, podrá imprimirla.



- El tiempo necesario para visualizar la lista de miniaturas varía en función del número de archivos que contiene el "Memory Stick", del tamaño de la imagen, del tipo de archivo o del tipo de cámara digital fija.
- La impresora no puede mostrar las imágenes guardadas en una carpeta que tiene cuatro o más carpetas encima suyo en la estructura de árbol.
- Los números de imagen que aparecen en la pantalla son los mismos que los que aparecen en la cámara digital fija. En los archivos creados con una aplicación informática, los 8 primeros caracteres del nombre de archivo se mostrarán como su número de imagen en la impresora.
- Si nombra o cambia el nombre de un archivo de imagen del ordenador con un nombre de archivo que incluya caracteres distintos a los alfanuméricos, es posible que el nombre de archivo no se muestre correctamente o que la imagen no aparezca (error de lectura) en la impresora.



	-	62	10	2.1	e.
		50			5
	21	12		12	2
1	2		-	-	н.
		4.00			



# Impresión de todas las imágenes o imágenes predeterminadas DPOF a la vez

Puede imprimir todas la imágenes guardadas en un "Memory Stick" a la vez. También puede imprimir con una cámara digital fija todas las imágenes con la marca de impresión ( ( ) en la lista de miniaturas que tengan el formato DPOF (Digital Print Order Format) predefinido para la impresión.

### Notas

- Para obtener información sobre cómo predefinir las imágenes para impresión, consulte el manual de la cámara digital fija.
- Algunos tipos de cámara fija digital no soportan la función DPOF o la impresora no soporta parte de las funciones de la cámara fija digital.



- 1 Inserte un "Memory Stick" con imágenes grabadas en la ranura de inserción del "Memory Stick" (página 14).
- **2** Pulse POWER para conectar la impresora. El indicador POWER se ilumina en verde. El indicador de entrada del "MEMORY STICK" parpadea y después se ilumina.

### Si el indicador de entrada del PC está encendido

Pulse INPUT SELECT para encender el indicador "MEMORY STICK".

### Para visualizar las imágenes en la pantalla

Es posible visualizar y comprobar las imágenes que desea imprimir en la pantalla. Conecte la impresora al televisor y encienda el televisor. Fije el selector de entrada del televisor en la posición "VIDEO."

# Impresión de todas las imágenes o imágenes predeterminadas DPOF a la vez

- **3** Realice una de las siguientes acciones:
  - Para imprimir todas las imágenes, pulse AUTO PRINT hasta que se ilumine el indicador ALL.
  - Para imprimir todas las imágenes predeterminadas, pulse AUTO PRINT hasta que se ilumine el indicador DPOF.



Para cancelar la operación

Pulse CANCEL.

# Cuando conecte la impresora al televisor

Cuando seleccione ALL, todas las imágenes de la lista de miniaturas se mostrarán con un marco naranja.



Cuando seleccione DPOF, las imágenes predeterminadas se mostrarán con un marco naranja.

### 4 Pulse PRINT.

Se inicia la impresión. Al seleccionar All, todas las imágenes del "Memory Stick" se imprimen siguiendo el orden de sus números de imagen. Al seleccionar DPOF, las imágenes predeterminadas con la marca de impresión se imprimirán con el número de copias predeterminado y en el orden en que aparecieron.

### Para parar la impresión

Pulse CANCEL. Se cancelará la impresión a partir de la siguiente impresión.

**5** Cuando termina la impresión y el papel sale automáticamente, retire el papel impreso de la bandeja de papel.

Para más información acerca del proceso de impresión o después de la impresión, consulte la página 24.

### Para volver al modo de impresión habitual

Pulse CANCEL para desconectar los indicadores ALL y DPOF.

### Sugerencia

Incluso si la impresora contiene un número de hojas de papel de impresión inferior a la cantidad de la impresión, puede proceder con ésta. Si aparece un mensaje, siga las instrucciones que aparecen en pantalla para sustituir el paquete de impresión y seguir imprimiendo.

# Añadir efectos a la imagen

### Qué puede hacer con el menú EFFECT

El menú EFFECT le permite editar, ajustar o añadir filtros especiales a las imágenes del "Memory Stick".



Pulse el botón de flecha ( $\bigstar$ ) para mover el cursor hacia el submenú deseado y, a continuación, pulse ENTER.

Elemento	Funciones
$\ominus/\oplus$	Reduce o amplía las imágenes. (Página 29)
EDIT	Mueve o gira una imagen en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario. <b>(Página 29)</b>
ADJUST	Ajusta el brillo, el tinte, la saturación y la nitidez de la imagen. <b>(Página 30)</b>
FILTER	Añade un filtro especial a una imagen para imprimir fotografías monocromo, sepia o pintura. <b>(Página 32)</b>
TEXT	Introduce y superpone caracteres en una imagen. (Página 33)
RESET	Cancela los cambios y devuelve la imagen a su estado original.
SAVE	Guarda la imagen editada.
EXIT	Cierra el menú EFFECT.

### Añadir efectos a la imagen

### Para cancelar las operaciones de edición en el menú EFFECT

Seleccione "RESET" en el menú principal EFFECT y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra el cuadro de diálogo de confirmación para cancelar los cambios. Pulse el botón de flecha (✦/✦) para seleccionar "OK" y, a continuación, pulse ENTER.

### Para salir de la pantalla del menú EFFECT

Seleccione "EXIT" en el menú principal EFFECT y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra el cuadro de diálogo de confirmación para salir del menú EFFECT. Pulse el botón de flecha (✦/✦) para seleccionar "OK" y, a continuación, pulse ENTER. La barra del menú EFFECT desaparece.

### Para modificar las operaciones en mitad del proceso

Pulse CANCEL. Aparece la pantalla del procedimiento anterior.

### Para visualizar otro submenú

Pulse 🕈 hasta que el submenú actual desaparezca.

### Para imprimir una imagen

Pulse PRINT. Se muestra el cuadro de diálogo de impresión. Para aumentar el número de impresiones, pulse ENTER. Para restablecerlo, pulse CANCEL. Después, pulse los botones de flecha (✦/✦/✦/✦) para seleccionar "OK" y pulse ENTER. Se imprimirá la imagen que se esté visualizando en ese momento.

### Para guardar la imagen editada

Seleccione "SAVE" en el menú principal EFFECT y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra el cuadro de diálogo de confirmación para guardar imágenes. Pulse el botón de flecha (\*/\*) para seleccionar "OK" y, a continuación, pulse ENTER. La imagen editada, ajustada o procesada se guarda en el "Memory Stick".

- Si el "Memory Stick" se encuentra en estado de protección contra escritura, no podrá guardar la imagen en el "Memory Stick".
- Mientras guarda la imagen, no apague el equipo ni extraiga el "Memory Stick" de la impresora. El "Memory Stick" podría quedar dañado.
- Procesar una imagen editada puede llevar más tiempo después de pulsar el botón PRINT.
- No extraiga el "Memory Stick" mientras se encuentre en el modo EFFECT. Si lo hace, finalizará inmediatamente el modo EFFECT y se cancelarán los cambios que haya realizado.
- Si se edita una imagen extremadamente oblonga, es posible que aparezcan márgenes en la parte superior o inferior de la misma.

### Cambio del tamaño de la imagen y su posición

- Seleccione la imagen que desee editar de la lista de imágenes en miniatura o pulse PICTURE para visualizar la imagen de vista previa de la imagen que desee editar.
- **2** Pulse EFFECT.

Se muestra la barra del menú EFFECT (página 27).

3 Pulse el botón de flecha (\*/\*) para seleccionar "⊕" si desea ampliar la imagen o "⊖" si desea reducirla y, a continuación, pulse ENTER.

Cada vez que pulse ENTER, la imagen se ampliará o se reducirá:

- $\Theta$ : hasta el 60%
- ⊕: hasta el 200%

Para obtener información sobre las operaciones necesarias, consulte la página 28.



### Nota

La calidad fotográfica de una imagen ampliada puede verse deteriorada según su tamaño.

### Cambio de la posición de la imagen

El submenú EDIT permite cambiar la posición de la imagen.

- Seleccione la imagen que desee editar de la lista de imágenes en miniatura o pulse PICTURE para visualizar la imagen de vista previa de la imagen que desee editar.
- **2** Pulse EFFECT.

Se muestra la barra del menú EFFECT (página 27).

3 Pulse el botón de flecha (←/→) para seleccionar "EDIT" y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra el submenú EDIT.

### Añadir efectos a la imagen

4 Pulse el botón de flecha (♠/♣)para mover el cursor al elemento deseado en el submenú EDIT y pulse ENTER.

Elemento	Procedicimientos
Move	Mueva la fotografía con el botón de flecha (←/→/✦/✦) y, a continuación, pulse ENTER. La imagen se mueve a la dirección seleccionada.
Rotate 90° Clockwise	Cada vez que pulse ENTER, la imagen rotará 90° en el sentido de las agujas del reloj.
Rotate 90° Counterclockwise	Cada vez que pulse ENTER, la imagen rotará 90° en el sentido contrario a las agujas del reloj.





Cuando se selecciona "Move".

Para obtener información sobre las operaciones necesarias, consulte la página 28.

### Ajuste de las fotografías

El submenú ADJUST permite ajustar los niveles de brillo, saturación, tinte o nitidez de las imágenes de fotografías.

- Seleccione la imagen que desee editar de la lista de imágenes en miniatura o pulse PICTURE para visualizar la imagen de vista previa de la imagen que desee editar.
- 2 Pulse EFFECT.

Se muestra la barra del menú EFFECT (página 27).

3 Pulse el botón de flecha (←/→) para seleccionar "ADJUST" y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra el submenú ADJUST.

4 Pulse el botón de flecha (▲/♦) para mover el cursor hacia el elemento de ajuste deseado y pulse ENTER.

Aparece la barra de desplazamiento del ajuste.



Cuando se selecciona "BRIGHTNESS".

Barra de desplazamiento del ajuste

**5** Ajuste el nivel del siguiente modo:

Elemento	Ajustes
Brightness	Pulse ♠ para dar más brillo a la fotografía o ♥ para oscurecerla.
Saturation	Pulse 🛧 para dar más profundidad a los colores o 🕈 para de unos colores más claros.
Tint	Pulse ♠ para obtener una fotografía más azulada o ♦ para obtenerla más rojiza.
Sharpness	Pulse ♦ para hacer más nítidos los perfiles o ♥ para reestablecerlos.



### 6 Pulse ENTER.

Se aplica el ajuste. Para obtener información sobre las operaciones necesarias, consulte la página 28.

### Nota

La calidad fotográfica de la imagen que se visualiza en la pantalla puede ser distinta de la de la imagen impresa.

### Añadir efectos a la imagen

### Añadir un filtro especial a la imagen

El submenú FILTER permite añadir un efecto especial a la imagen para imprimirla en tonos monocromo, pintura o sepia.

- Seleccione la imagen que desee editar de la lista de imágenes en miniatura o pulse PICTURE para visualizar la imagen de vista previa de la imagen que desee editar.
- **2** Pulse EFFECT.

Se muestra la barra del menú EFFECT (página 27).

3 Pulse el botón de flecha (←/→) para seleccionar "FILTER" y, a continuación, pulse ENTER.
EFFECT Q @ EDIT ADJUST FILTER TEXT RESET SAVE

Se muestra el submenú FILTER.



4 Pulse el botón de flecha (♠/♣) para mover el cursor hacia el filtro que desee añadir a la imagen.

Elemento	Filtro
Sepia	Hace que la imagen adquiera el aspecto de una fotografia antigua con colores apagados.
Monochrome	Hace que la imagen adquiera el aspecto de fotografía monocromo.
Paint	Hace que la imagen adquiera un aspecto de fotografía coloreada.

### **5** Pulse ENTER.

Se aplica el filtro. Para obtener información sobre las operaciones necesarias, consulte la página 28.

### Nota

La fotografía de la imagen que se visualiza en la pantalla puede ser distinta de la de la imagen impresa.

### Introducción de caracteres en una imagen

El submenú TEXT le permite introducir y superponer caracteres en las imágenes. Los caracteres se introducen línea por línea.

- Seleccione la imagen que desee editar de la lista de imágenes en miniatura o pulse PICTURE para visualizar la imagen de vista previa de la imagen que desee editar.
- 2 Pulse EFFECT.

Se muestra la barra del menú EFFECT (página 27).

# 3 Pulse el botón de flecha (←/→) para seleccionar "TEXT" y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra el submenú TEXT para introducir caracteres.

Cursor en el cuadro de entrada de caracteres



Teclado

4 Pulse el botón de flecha (★/→/★/▼) para mover el cursor al carácter deseado y, a continuación, pulse ENTER para introducirlo.

Los caracteres seleccionados se escriben en el cuadro de entrada de caracteres.

### Para escribir una letra mayúscula

Seleccione "CAPS" y pulse ENTER para mostrar la tabla de mayúsculas. A continuación, seleccione el carácter deseado y pulse ENTER. Para escribir letras minúsculas, seleccione de nuevo "CAPS".

### Añadir efectos a la imagen

### Para seleccionar la fuente y el color de los caracteres

Los caracteres se introducen en la fuente que se muestra al lado de "FONT" y el color que aparece junto a "COLOR". Para aplicar a los caracteres una fuente o color distintos, seleccione "FONT" o "COLOR" y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra la pantalla de selección de fuente o color. Seleccione la fuente o el color deseados y pulse ENTER para volver a la pantalla de entrada de caracteres.

### Para corregir caracteres en el cuadro de entrada

• Para eliminar el carácter situado delante del cursor (l) en el cuadro de entrada

Seleccione "BS" y, a continuación, pulse ENTER. Cada vez que se pulsa ENTER se elimina el carácter situado delante del cursor.

• Para insertar un carácter en los caracteres de entrada

Seleccione "**\***" o "**\***" en la pantalla y pulse ENTER varias veces hasta que el cursor (1) se desplace hasta la posición en la que desea insertar el carácter.

### Nota

No es posible aplicar colores o fuentes distintas en una única línea.

5 Una vez que haya terminado de introducir todos los caracteres de la primera línea, pulse el botón de flecha (←/→/♠/♣) para mover el cursor a "NEXT" y, a continuación, pulse ENTER.

Se cierra la pantalla de entrada de caracteres y se muestra la imagen de vista previa. La línea de caracteres de entrada está pegada en la imagen.



6 Pulse el botón de flecha (♥/♠) para mover el cursor hacia el elemento de ajuste deseado y, a continuación, pulse ENTER para ajustar el tamaño y la posición de los caracteres.

Para realizar ajustes múltiples, repita este paso.

Elemento	Procedicimientos
REDRAW	Se vuelve a mostrar la pantalla de entrada de caracteres, en la que puede introducir caracteres de nuevo.
$\oplus$	Cada vez que pulsa ENTER, los caracteres se amplían.
Θ	Cada vez que pulsa ENTER, los caracteres se reducen.
MOVE	Mueva los caracteres con el botón de flecha ( <b>4/+</b> / <b>†</b> / <b>†</b> ) y, a continuación, pulse ENTER.
	Cada vez que pulsa ENTER, los caracteres giran 90° en el sentido de las agujas del reloj.
£	Cada vez que pulsa ENTER, los caracteres giran 90° en el sentido contrario a las agujas del reloj.

### 7 Pulse el botón de flecha (♥/♠) para mover el cursor a "EXECUTE" y, a continuación, pulse ENTER.

Los caracteres se fijan en la imagen. Para obtener información sobre las operaciones necesarias, consulte la página 28.

### Nota

Una vez que seleccione "EXECUTE" no podrá mover ni eliminar los caracteres.

# **Realización de diversas impresiones** (CREATIVE PRINT)

### Qué puede hacer con el menú CREATIVE PRINT

El menú CREATIVE PRINT le permite realizar diversas impresiones utilizando una imagen del "Memory Stick".

Para visualizar el menú CREATIVE PRINT, pulse CREATIVE PRINT.



Pulse el botón de flecha (**+/+**/**+**) para seleccionar el submenú deseado.

Elemento	Funciones
CARD	Añade un saludo seleccionado y un mensaje a una imagen para crear una tarjeta original. <b>(Página 38)</b>
CALENDAR	Añade un calendario de meses seleccionados a una imagen o imágenes para hacer un calendario original. <b>(Página 42)</b>
STICKER	Realiza un adhesivo de imágenes en 9 divisiones. (Página 44)
SPLIT IMAGE	Realiza impresiones de imágenes en 2, 4, 9, 13 ó 16 divisiones. (Página 45)
EXIT	Sale del menú CREATIVE PRINT.
#### Para cancelar y reiniciar operaciones en mitad del proceso

Pulse CANCEL. La pantalla vuelve al procedimiento anterior; repita el procedimiento.

#### Para cambiar la configuración de la impresora en mitad del proceso

Pulse MENU y cambie los ajustes de la impresora "Finish", "Beep" y "Clock Setting". En el modo del menú CREATIVE PRINT no puede cambiar los otros elementos y los ajustes anteriores al modo se mantienen.

#### Para salir del menú CREATIVE PRINT

Seleccione "EXIT" en el menú superior CREATIVE PRINT y pulse ENTER. Se muestra el cuadro de diálogo de confirmación para salir del menú CREATIVE PRINT. Pulse el botón de flecha (\*/\*) para seleccionar "OK" y pulse ENTER para volver a la pantalla anterior.

#### Para guardar la imagen de CREATIVE PRINT creada

Seleccione "SAVE" en la pantalla de vista previa en el menú CREATIVE PRINT y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra el cuadro de diálogo de confirmación para guardar imágenes. Pulse el botón de flecha (**\*/**\*) para seleccionar "OK" y, a continuación, pulse ENTER. La imagen editada, ajustada o procesada se guarda en el "Memory Stick".

- Si el "Memory Stick" se encuentra en estado de protección contra escritura, no podrá guardar la imagen en el "Memory Stick".
- Mientras guarda la imagen, no apague el equipo ni extraiga el "Memory Stick" de la impresora. El "Memory Stick" podría quedar dañado.

# **Realización de diversas impresiones (CREATIVE PRINT)**

# Creación de una tarjeta

Puede añadir un saludo y su propio mensaje a las imágenes y realizar una original tarjeta como la que se muestra a la derecha.



 Pulse el botón de flecha (←/→/ √+) para mover el cursor hacia "CARD" y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra la pantalla de selección de tamaño.



2 Pulse el botón de flecha (+/+/ +/+) para mover el cursor al tamaño que va a usar para la impresión y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestran las plantillas de tarjeta.



Select a Card template with +++++++ and [ENTER]

Si selecciona "POSTCARD"

3 Pulse el botón de flecha (←/→/ ↓/♠) para mover el cursor hacia la plantilla deseada y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra la vista previa de la plantilla seleccionada.



## **4** Pulse ENTER.

Se muestra la ventana de selección de saludos.

CARD Select Message	Cartridge
1 Merry Christma	2 Season's Greetings
Congratulations.	Happy Birthday
5 Thank You	6 For You
Wedding Bells	B Herry Christmas
Season's Greetings	10 Congratulations!
← → + ↓ to select a message	re/[ENTER] for the next step

5 Pulse el botón de flecha (←/→/↓/♠) para mover el cursor hacia el saludo deseado y, a continuación, pulse ENTER.
 Se muestra la ventana de selección de color para el saludo.

6 Pulse el botón de flecha (←/→/↓/♠) para mover el cursor hacia el color deseado y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra la vista previa que refleja sus selecciones hasta el paso anterior. Se muestra el saludo en el color seleccionado.

7 Asegúrese de que el "Memory Stick" está insertado en la impresora y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra a lista de miniaturas para seleccionar una imagen.



8 Pulse el botón de flecha (←/→/
 ↓/♠) para mover el cursor hacia la imagen deseada y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra la ventana para ajustar la posición de la imagen.



Continúa

# Realización de diversas impresiones (CREATIVE PRINT)

9 Pulse el botón de flecha (♥/♠) para mover el cursor hacia el elemento de ajuste deseado y, a continuación, pulse ENTER. Para hacer ajustes múltiples, repita este paso.

Elemento	Procedimientos
$\oplus$	Cada vez que pulsa ENTER, la imagen se amplía.
Θ	Cada vez que pulsa ENTER, la iamgen se reduce.
MOVE	Mueva la fotografía con el botón de flecha (✦/✦/✦/✦) y, a continuación, pulse ENTER.
	Cada vez que pulsa ENTER, la imagen gira 90° en el sentido de las agujas del reloj.
£	Cada vez que pulsa ENTER, la imagen gira 90° en el sentido contrario a las agujas del reloj.

## 10 Pulse el botón de flecha (♥/♠) para mover el cursor hacia "NEXT" y, a continuación, pulse ENTER.

Repita los pasos 8 a 10 hasta que seleccione y ajuste las imágenes restantes y a continuación se muestra la ventana de entrada de caracteres.

11 Pulse el botón de flecha (★/→/★/ ★) para mover el cursor hacia el carácter deseado y, a continuación, pulse ENTER para escribir el carácter de la primera línea.

Los caracteres seleccionados se escriben en el cuadro de entrada de caracteres. Si no desea escribir caracteres, sáltese este paso. Para obtener información sobre cómo escribir mayúsculas, seleccionar la fuente y el color o corregir los caracteres introducidos, consulte "Introducción de caracteres en una imagen" en las páginas 33 a 35.



Seleccione el color y la fuente para los caracteres. Repita los pasos 11 y 12 para escribir el resto de líneas. Cuando termine, se mostrará la vista previa de la impresión que haya creado.

Para establecer la cantidad de copias de impresión o realizar otras operaciones, pulse el botón de flecha (♠/♥) para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse ENTER:



Elemento	Procedimientos	
COPIES	Pulse ENTER para establecer la cantidad de impresiones. Cada vez que pulse ENTER, el número de copias aumentará de una en una. Para restablecerlo en "1", pulse CANCEL.	
SAVE	Muestra el cuadro de diálogo de confirmación para guardar la imagen de CREATIVE PRINT que se está editando.	
TOP MENU	Muestra el cuadro de diálogo de confirmación para volver al menú superior de CREATIVE PRINT.	
EXIT	Sale del menú CREATIVE PRINT.	

#### **13** Para imprimir la imagen de CREATIVE PRINT, pulse PRINT.

Se inicia la impresión. Cuando finaliza la impresión, se vuelve a mostrar la pantalla del paso 12. Para obtener información sobre las operaciones necesarias, consulte la página 37.

#### Para parar la impresión

Pulse CANCEL. Cuando se imprimen múltiples copias, la impresión de la siguiente copia se cancelará.

# Realización de diversas impresiones (CREATIVE PRINT)

# Creación de un calendario

Es posible añadir un calendario seleccionado a una imagen o imágenes para hacer un calendario original.



- Pulse el botón de flecha (↔/→/↓/♠) para mover el cursor hacia "CALENDAR" y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra la pantalla de selección de tamaño.
- 2 Pulse el botón de flecha (★/→/↓/♠) para mover el cursor al tamaño que va a usar para la impresión y, a continuación, pulse ENTER. Se muestran las plantillas del calendario.
- 3 Pulse el botón de flecha (←/→/↓/
   ▲) para mover el cursos hacia la plantilla deseada y, a continuación, pulse ENTER.
   Se muestra la vista previa de la plantilla seleccionada.



Si selecciona "POSTCARD"

# 4 Pulse ENTER.

Se muestra la ventana para configurar el calendario.

# **5** Configurar el calendario:

(1) Fije el primer mes y el año de inicio del calendario: Pulse el botón de flecha (♥/♠) para seleccionar "Start month" y pulse la flecha (♥/♠) para mover el cursor hasta el año. Para fijar el número, pulse el botón de flecha (♥/♠). Fije el mes del mismo modo. Para finalizar, pulse ENTER.



② Fije el día de inicio de la semana (situado más a la izquierda del calendario).

Pulse el botón de flecha (♥/♠) para seleccionar "Start day" y pulse el botón de flecha (♠/♠) para mover el cursor hacia "Sunday" o "Monday."

A continuación, pulse ENTER.

Algunas plantillas no disponen de la configuración "Start day".

③ Fije el color de los días.

Pulse el botón de flecha (**\/**) para seleccionar "Color of day" y pulse el botón de flecha (**\/**) para mover el cursor hacia "Sunday in red" o "Sunday in red/Saturday in blue."

A continuación, pulse ENTER.

6 Pulse el botón de flecha (♥/♠) para mover el cursor hacia "Next" y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra la vista previa del calendario seleccionado.

7 Asegúrese de que el "Memory Stick" está insertado en la impresora y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra la lista de imágenes en miniatura para seleccionar una imagen.

8 Pulse el botón de flecha (←/→/↓/♠) para mover el cursor hacia la imagen deseada y, a continuación pulse ENTER.

Se muestra la imagen para ajustar la posición de la imagen. Para conocer los procedimientos de ajuste, consulte la página 40.

#### 9 Pulse el botón de flecha (♥/♠) para mover el cursor hacia "NEXT," y, a continuación pulse ENTER.

Si selecciona una plantilla con múltiples imágenes, repita los pasos 8 a 9 hasta seleccionar y ajustar las imágenes restantes. Cuando termine, se mostrará la vista de la impresión que haya creado. Para establecer la cantidad de copias de impresión o realizar otras operaciones, consulte la página 41.



Continúa

# Realización de diversas impresiones (CREATIVE PRINT)

# **10** Para imprimir la imagen de CREATIVE PRINT, pulse PRINT.

Cuando finaliza la impresión, se vuelve a mostrar la pantalla del paso 9. Para obtener información sobre las operaciones necesarias, consulte la página 37.

#### Para parar la impresión

Pulse CANCEL. Cuando se imprimen múltiples copias, la impresión de la siguiente copia se cancelará.

# Creación de un adhesivo

Es posible añadir un marco a cada una de las 9 divisiones de una imagen para hacer un adhesivo de 9 divisiones.

#### Nota

Para crear un adhesivo, sólo puede utilizar papel de impresión de tamaño pequeño (9 x 10 cm). Antes de crear un adhesivo, coloque el papel de adhesivo de 9 divisiones (SVM-30SW09) y tamaño pequeño (9 x 10 cm) en la impresora.

 Pulse el botón de flecha (←/→/ √+) para mover el cursor hacia "STICKER" y, a continuación, pulse ENTER. Se muestran las plantillas de los adhesivos.

2 Pulse el botón de flecha (★/+/ ↓/+) para mover el cursor hacia la plantilla deseada y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra la vista previa de la

plantilla seleccionada.

**3** Pulse ENTER.

Se muestra la pantalla para seleccionar un marco.





- **4** Pulse el botón de flecha (4/4/4) para mover el cursor hacia el marco deseado
- 5 Asegúrese de que el "Memory Stick" está insertado en la impresora y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra la lista de imágenes en miniatura para seleccionar una imagen.

6 Pulse el botón de flecha (←/→/↓/♠) para mover el cursor hacia la imagen deseada y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra la ventana de ajuste de la posición de la imagen. Para conocer los procedimientos de ajuste, consulte la página 40.

7 Pulse el botón de flecha (\*/\*) para mover el cursor hacia "NEXT" y, a continuación, pulse ENTER.

La imagen se muestra con el marco. Si ha seleccionado una plantilla con varias imágenes, repita los pasos 6 y 7 para seleccionar y ajustar las demás imágenes. Cuando termine, se mostrará la vista previa de la impresión que haya creado.

Para establecer la cantidad de copias de impresión o realizar otras operaciones, consulte la página 41.



#### 8 Para imprimir la imagen de CREATIVE PRINT, pulse PRINT.

Cuando finaliza la impresión, se vuelve a mostrar la pantalla del paso 7. Para obtener información sobre las operaciones necesarias, consulte la página 37.

#### Para parar la impresión

Pulse CANCEL. Cuando se imprimen múltiples copias, la impresión de la siguiente copia se cancelará.

## Creación de una imagen con divisiones

Puede imprimir imágenes con 2, 4, 9, 13 ó 16 divisiones.



Pulse el botón de flecha (←/→/↓/♠) para mover el cursor hacia "SPLIT IMAGE" y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra la pantalla de selección de tamaño (página 38).

# **Realización de diversas impresiones (CREATIVE PRINT)**

2 Pulse el botón de flecha (+/+/ +/+) para mover el cursor al tamaño que va a usar para la impresión y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestran las plantillas de imágenes con divisiones.



Si selecciona "POSTCARD"

- 3 Pulse el botón de flecha (←/→/↓/♠) para mover el cursor hacia la plantilla deseada y, a continuación, pulse ENTER. Se muestra la vista previa de la plantilla seleccionada.
- **4** Asegúrese de que el "Memory Stick" está insertado en la impresora y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra la lista de imágenes en miniatura para seleccionar una imagen.

- 5 Pulse el botón de flecha (←/→/↓/♠) para mover el cursor hacia la imagen deseada y, a continuación, pulse ENTER.
   Se muestra la ventana para ajustar la posición de la imagen. Para conocer los procedimientos de ajuste, consulte la página 40.
- 6 Pulse el botón de flecha (♥/♠) para mover el cursor hacia "NEXT" y, a continuación, pulse ENTER.

Si ha seleccionado una plantilla con varias imágenes, repita los pasos 5 y 6 para seleccionar y ajustar las demás imágenes. Cuando termine, se mostrará la vista previa de la impresión que haya creado. Para establecer la cantidad de copias de impresión o realizar otras operaciones, consulte la página 41.

**7** Para imprimir la imagen de CREATIVE PRINT, pulse PRINT. Cuando finaliza la impresión, se vuelve a mostrar la pantalla del paso 6. Para obtener información sobre las operaciones necesarias, consulte la página 37.

#### Para parar la impresión

Pulse CANCEL. Cuando se imprimen múltiples copias, la impresión de la siguiente copia se cancelará.

# Configuración de la impresora (MENU)

# Qué puede hacer con el MENU

El MENU le permite cambiar la configuración de la impresora, suprimir imágenes, hacer diapositivas o una impresión de índices.



Pulse el botón de flecha (**\*/\***) para mover el cursor hacia el submenú deseado y, a continuación, pulse ENTER.

Elemento	Funciones
SETUP	Cambia las preferencias de impresión que incluye Impresión fina automática 2, acabado y configuración del reloj. <b>(Página 48)</b>
SLIDESHOW	Ofrece una presentación de diapositivas de las imágenes del "Memory Stick". <b>(Página 52)</b>
INDEX PRINT	Imprime un índice de todas la imágenes guardadas en el "Memory Stick". <b>(Página 53)</b>
DELETE IMAGE	Elimina las imágenes seleccionadas del "Memory Stick". Además, formatea el "Memory Stick". <b>(Página 54)</b>
EXIT	Implementa la configuración y sale del MENU.

# Configuración de la impresora (MENU)

#### Para visualizar otro submenú

Pulse 🕈 hasta que el submenú actual desaparezca.

#### Para salir de MENU en mitad del proceso

Pulse CANCEL o MENU. Se cancelan los valores que se hayan establecido y la pantalla vuelve a ser la mostrada antes de entrar en MENU.

# Cambio de las preferencias de la impresora (SETUP)

El submenú SETUP le permite cambiar las preferencias de impresión incluyendo las configuraciones de Impresión fina automática 2, impresión de fecha, acabado o impresión sin bordes. Igualmente, puede configurar el reloj y un pitido.

 En la pantalla MENU (página 47), pulse el botón de flecha (\*/\*) para seleccionar "SETUP" y pulse ENTER. Aparece el submenú SETUP.

MEN	NU SETUP SLIDESH	OW INDEXPRINT	DELETE IMAGE EXIT
Đ,	Auto Fine Print :	]⊠HI ∎LO	OFF
		🖬 Glossy	Texture
100		🖬 ON	■OFF
		⊠ ON	OFF
0-1			B: 0
100		🖬 ON	OFF
			10 : 05
] 150-	0989 🗅 0 150-0990 [	D 0 152-0001 D	0 152-0008 🗅 0
	elect item with 🛧 🖶 ar	d [ENTER].	

#### Nota

Los elementos que no se pueden cambiar se muestran en gris y no se pueden seleccionar.

#### Para cancelar una operación sin completar en la subpantalla de MENU

Pulse CANCEL mientras visualiza el submenú. Las configuraciones se restablecen al estado previo y se muestra de nuevo la pantalla MENU.

2 Pulse el botón de flecha (♠/♣) para seleccionar el elemento de configuración deseado y pulse el botón de flecha (♠/♣) para cambiar la configuración.

Los elementos llevan la configuración de fábrica del elemento con \*.

Elemento	Ajustes	Contenido
Auto Fine Print 2	HI/LO*	Corrige la imagen automáticamente para imprimirla con mejor calidad de imagen. Puede seleccionar los niveles de ajuste HI (más alto) o LO (más bajo). Cuando esta función está activada, las imágenes tomadas con una cámara digital fija compatible con Exif Print (Exif 2.2) se ajustan automáticamente en la calidad de imagen óptima y se imprimen. <b>Nota</b> • La imagen de la pantalla no se corrige. • Cuando se imprime desde un ordenador, la función de impresión fina automática 2 no funciona.
	OFF	Imprime una imagen sin correcciones.
Finish	Glossy*	Imprime una imagen vívidamente con un acabado satinado.
	Texture	Imprime una imagen suavemente con un acabado uniforme y ondulado.
Borderless Print	ON*	Imprime una imagen sin bordes alrededor de la imagen.
		Notas
		• No es posible realizar impresiones sin bordes con el papel de impresión de tamaño pequeño (9 x 10 cm).
		<ul> <li>Cuando imprima una fotografía de 4:3 estándar tomada con una cámara digital fija, los márgenes superior e inferior de la imagen se cortarán y la imagen se imágenes como una fotografía de 3:2.</li> </ul>
	OFF	Imprime una imagen con bordes alrededor
		de la imagen.
		Nota
		En aigunas imagenes, es posible que los margenes superior e inferior o derecho e izquierdo queden cortados y se impriman.

Continúa

# Configuración de la impresora (MENU)

Elemento	Ajustes	Contenido	
Date Print	ON	Imprime la imagen con la fecha en que se tomó si es un archivo JPEG grabado en el formato DCF (Norma de diseño del sistem de archivos de la cámara). Para imprimir o copia con la fecha en que se tomó la image tome una imagen en formato de archivo JPEG. Si la imagen se guarda después de haber sido editada con la impresora, se imprime la fecha en que se guardó. Nota	
	OFF*	Imprime una imagen sin los datos de fecha de impresión.	
Color Setting	<ul> <li>Ajusta el a (<i>←</i>/<i>→</i>) par (rojo), "G' el botón d valor supo</li> <li>R: Ajusta sea el a recibie oscura como a</li> <li>G: Ajusta alto se como a</li> <li>B: Ajusta alto se como a</li> <li>B: Ajusta alto se como a</li> </ul>	de impresión. ta el color de la impresión. Pulse el botón de flecha •) para seleccionar un elemento de color entre "R" •), "G" (verde) o "B" (azul) y, a continuación, pulse otón de flecha (♠/♥) para establecer el nivel en un r superior (+1, +2) o inferior (-1, -2). (*R: 0/G:0/B:0) Ajusta los elementos rojo y azul. Cuanto más alto ea el nivel, más rojiza se verá la imagen, como si ecibiera luz roja. Cuanto más bajo sea el nivel, más oscura se verá la imagen; el color rojo se atenúa, como si se añadiera luz azul. Ajusta los elementos verde y púrpura. Cuanto más ulto sea el nivel, más verdosa se verá la imagen, como si recibiera luz verde. Cuanto más bajo sea el nivel, más oscura se verá la imagen; el color verde se tenúa, como si se añadiera luz púrpura. Ajusta los elementos azul y amarillo. Cuanto más ulto sea el nivel, más azulada se verá la imagen, como si recibiera luz azul. Cuanto más ulto sea el nivel, más azulada se verá la imagen, tomo si recibiera luz azul. Cuanto más ulto sea el nivel, más azulada se verá la imagen, tomo si recibiera luz azul. Cuanto más bajo sea el nivel, más oscura se verá la imagen; el color azul se tenúa, como si se añadiera luz azul. Cuanto más bajo sea el nivel, más oscura se verá la imagen; el color azul se tenúa, como si se añadiera amarillo.	
Веер	ON*	Se produce una sonido de aviso y funcionamiento.	
	OFF	No se produce ningún sonido de aviso o funcionamiento.	

Elemento	Ajustes
Clock Setting	Es posible configurar el reloj interno para grabar la fecha de grabación de la imagen en el "Memory Stick".
	1 Pulse el botón de flecha (♠/♠) para seleccionar "Clock Setting" y pulse ENTER.
	La impresora entra en el modo configuración del reloj. El cursor aparece en el mes (para NTSC) o en el día (para PAL).
	<b>2</b> Pulse el botón de flecha (♠/♠) para fijar el mes o el día.
	Pulse ♦ para aumentar el número.
	Pulse 🕈 para disminuir el número.
	<b>3</b> Pulse <b>→</b> o ENTER.
	El cursor se desplaza al día (para NTSC) o al mes (para PAL).
	<b>4</b> Repita los pasos 2 y 3 para fijar todos los elementos: mes o día, año, hora y minuto.
	Si desea fijar el elemento anterior, pulse ←. La hora se muestra en el sistema de 24 horas.
	<b>5</b> Para salir del modo de ajuste del reloj, pulse ENTER o pulse ← para desplazar el cursor hacia "Clock Setting".
	Al pulsar ▲ para desplazar el cursor hacia la barra MENU, el reloj se pone en funcionamiento.
	Nota
	Si desconecta el cable de alimentación de CA, el reloj puede desajustarse tras unas horas. En tal caso, deberá volver a ajustar el reloj.

# **3** Pulse el botón de flecha (♠/♣/♠/♠) para seleccionar "EXIT" y pulse ENTER.

Los valores de configuración serán vigentes hasta que los cambie o hasta que desconecte la alimentación. Se muestra la pantalla anterior.

#### Para cancelar los ajustes

Pulse CANCEL. Se cancelan los valores que se hayan establecido y la pantalla vuelve a ser la mostrada antes de entrar en MENU. Los valores no se guardarán hasta que seleccione "EXIT" y pulse ENTER.

# Visualización de la presentación de diapositivas

Es posible realizar una presentación en diapositivas de las imágenes guardadas en el "Memory Stick".

Inserte un "Memory Stick" en la impresora.
 Se muestra la lista de miniaturas del "Memory Stick".

 2 En la pantalla MENU (página 47), pulse el botón de flecha (←/→) para seleccionar "SLIDESHOW" y pulse ENTER.

Se muestra el submenú SLIDESHOW.



- 3 En la línea de tiempo de cambio (Switch Time), pulse el botón de flecha (←/→) para seleccionar "Fast" para cambiar las imágenes rápidamente o "Slow" para cambiarlas lentamente.
- 4 Pulse el botón de flecha (←/→/▲/▶) para desplazar el cursor hasta "Execute" y, a continuación, pulse ENTER.
   Las imágenes en el "Memory Stick" se mostrarán una detrás de la otra aleatoriamente y en el intervalo seleccionado a modo de pase de diapositivas.

#### Para parar la presentación de diapositivas

Pulse CANCEL.

- Dependiendo de la imagen, se puede tardar cierto tiempo en visualizarla.
- No es posible ver la presentación de diapositivas durante los modos CREATIVE PRINT o EFFECT.
- •No se pueden mostrar las imágenes que no se muestran como miniaturas porque están dañadas o por cualquier otro motivo.

# Realización de una impresión de índices

Puede imprimir una lista de miniaturas almacenadas en un "Memory Stick", (Impresión de índices).

 Inserte un "Memory Stick" en la impresora. Se muestra la lista de miniaturas del "Memory Stick".

2 En la pantalla MENU (página 47), pulse el botón de flecha (←/→) para seleccionar "INDEX PRINT" y pulse ENTER.

Se muestra el submenú INDEX PRINT.



- 3 Pulse el botón de flecha (←/→) para seleccionar el patrón de división "8 x 6" o "10 x 8" y, a continuación, pulse ENTER.
  - Si selecciona "8 x 6", se imprimirán 8 imágenes horizontalmente y 6 imágenes verticalmente en una lámina de papel de impresión.
  - Si selecciona "10 x 8", se imprimirán 10 imágenes horizontalmente y 8 imágenes verticalmente en una lámina de papel de impresión.

Si coloca papel de tamaño  $3,5 \ge 5$  pulgadas (9 x 13 cm) en la impresora, puede seleccionar el patrón "6 x 5" o "8 x 7". Para el papel de tamaño pequeño (9 x 10 cm), puede seleccionar el patrón "4 x 4" o "6 x 5".

4 Pulse el botón de flecha (★/★/★/ para mover el cursor hacia "Execute" y, a continuación, pulse ENTER.

El índice de miniaturas en el "Memory Stick" se imprimirá según el patrón seleccionado. Cada imagen se imprime con su correspondiente número de imagen. Cuando "Date Print" está en la posición "ON", también se imprimirá la fecha de grabación (año, mes y día).

- No es posible crear una impresión de índices cuando se encuentra en los modos CREATIVE PRINT o EFFECT.
- No se pueden imprimir las imágenes que no se muestran como miniaturas porque están dañadas o por cualquier otro motivo.
- Sólo se imprimirá la imagen cuando sea un archivo JPEG grabado en el formato DCF (Norma de diseño del sistema de archivos de la cámara). Para imprimir una copia con la fecha en que se tomó la imagen, tome una imagen en formato de archivo JPEG.

# Supresión de imágenes

Puede borrar imágenes del "Memory Stick". También puede formatear el "Memory Stick" (página 55).

#### Notas

- Mientras sumprima o formatee no desconecte la alimentación ni retire el "Memory Stick", de la ranura de inserción. El "Memory Stick", puede resultar dañado.
- Si el "Memory Stick" están en estado de protección contra la escritura, no es posible borrar imágenes ni formatearlo.
- Cuando seleccione "Delete Image", no podrá borrar una imagen protegida o preestablecida por el DPOF.
- Una vez que se ha suprimido una imagen, ésta se perderá para siempre. Antes de borrar una imagen, compruebe bien que se trata de la imagen correcta.
- Cuando formatee un "Memory Stick", se eliminarán todos los archivos, incluidos los de imagen.
- No es posible eliminar una imagen en los modos CREATIVE PRINT o EFFECT.
- No es posible eliminar ni formatear una imagen en el "Memory Stick-ROM".

# Eliminar una imagen o imágenes seleccionada(s)

Es posible seleccionar y eliminar imágenes de un "Memory Stick".

**1** Inserte un "Memory Stick" en la impresora.

Se muestra la lista de miniaturas del "Memory Stick".

 2 En la pantalla MENU (página 47), pulse el botón de flecha (←/→) para seleccionar "DELETE IMAGE" y pulse ENTER.

Se muestra el submenú DELETE IMAGE.



Se muestra la lista de imágenes en miniatura. Cuando en el paso 1 se abre una imagen de vista previa, el icono de la papelera se adhiere a la imagen.

Icono de la papelera



4 Pulse el botón de flecha (+/+/↑/ ) para mover el icono de la papelera a la imagen que desee suprimir y, a continuación, pulse ENTER.

#### **5** Pulse ENTER.

Se muestra un cuadro de diálogo de confirmación.

6 Pulse el botón de flecha (←/→) para seleccionar "Yes" y pulse ENTER.

Se suprime la imagen seleccionada. Para suprimir otras imágenes repita los pasos 4 a 6.

#### Para cancelar la eliminación

Pulse CANCEL. Aparece la pantalla MENU (página 47).

# Formatear un "Memory Stick"

El "Memory Stick" se puede formatear. En el paso 3, seleccione "Memory Stick Format" y pulse ENTER. Cuando aparezca el cuadro de diálogo de confirmación, pulse el botón de flecha (\*/\*) para seleccionar "Yes" y pulse ENTER.

#### Nota

Al formatear un "Memory Stick", se borran todas las imágenes que contiene.

# Uso de la impresora con un ordenador con sistema operativo Windows

El controlador de impresora DPP-EX5 suministrado permite imprimir una imagen almacenada en el ordenador mediante la fotoimpresora digital DPP-EX5. Para imprimir una imagen del ordenador, necesita una aplicación de software de impresión.

# Requisitos del sistema

Para utilizar el software suministrado, necesita un ordenador que cumpla los siguientes requisitos del sistema:

Sistema operativo:	Debe tener preinstalado Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition o Windows XP Professional.
	Nota
	El sistema operativo debe estar instalado en fábrica. El fabricante no garantiza el funcionamiento de los sistemas operativos mencionados si se trata de actualizaciones de una versión anterior de Windows.
CPU: RAM:	Se recomienda MMX Pentium 233 MHz o superior. Se recomienda 64 MB o más.
Espacio en disco duro:	Se recomienda 200 MB o más. (Varía en función del número de copias que se imprimen.)
Puerto:	Debe existir un puerto USB configurado como estándar.
Unidad:	Unidad de CD-ROM (para la instalación del software)

- No se garantiza el funcionamiento de la impresora si se utiliza un concentrador o se conectan al ordenador dos o más dispositivos USB, incluidas otras impresoras.
- Si conecta más de una impresora DPP-SV88/SV77/SV55/MP1/EX5/EX7 a la vez, no podrá utilizarlas.
- No es posible hacer funcionar la impresora desde otro dispositivo USB que se utilice simultáneamente.
- No conecte ni desconecte el cable USB de la impresora durante la comunicación o impresión de los datos. Si lo hace, es posible que la impresora no funcione correctamente.
- La impresora no es compatible con el modo de sistema en espera/hibernación del ordenador. Durante la impresión, no ajuste la impresora en el modo de sistema en espera/hibernación.
- El fabricante no garantiza el funcionamiento de la impresora con todos los ordenadores personales que cumplan los requisitos del sistema.

# Instalación del controlador de la impresora

Instale en el ordenador el controlador de impresora incluido en el CD-ROM suministrado.

- Compruebe que la impresora **no esté conectada** al ordenador.

#### 2 Encienda el ordenador e inicie Windows.

- Al instalar o desinstalar el software en Windows<sup>®</sup> 2000 Professional. inicie la sesión de Windows con el nombre de usuario "Administrador" o "Usuario avanzado".
- Al instalar o desinstalar el software en Windows<sup>®</sup> XP Professional/ Home Edition, inicie la sesión con un nombre de usuario con la cuenta de usuario "Administrador de equipos".

#### Notas

- Antes de instalar el software, cierre todos los programas.
- Salvo si se especifica lo contrario, los cuadros de diálogo que aparecen en esta sección pertenecen a Windows XP Professional. Los procedimientos de instalación y los cuadros de diálogo mostrados varían en función del sistema operativo.
- 3 Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM del ordenador y haga doble clic en "Setup".



- Si conecta la impresora al ordenador antes de instalar el controlador, aparecerá un cuadro de diálogo para indicarle que debe instalar dicho controlador. Si esto ocurre, haga clic en "Cancelar" para cerrar el cuadro de diálogo. A continuación, desconecte la impresora del ordenador y repita el proceso de instalación.
- Si dejó la instalación a medias, deberá realizar los procedimientos de instalación desde el paso 3.
- Si la instalación falla, retire la impresora del ordenador, reinícielo y vuelva a realizar los procedimientos de instalación desde el paso 3.

# Uso de la impresora con un ordenador con sistema operativo Windows

Aparece el cuadro de diálogo "Sony DPP-EX5/EX7 Setup".

**4** Haga clic en "Siguiente" para iniciar la instalación.

La instalación continúa. Una vez finalizada, aparece un cuadro de diálogo que indica que la instalación ha finalizado.

- **5** Haga clic en "Finalizar".
- **6** Extraiga el CD-ROM del ordenador.
- 7 Encienda la impresora y conéctela al ordenador mediante los conectores USB.



InstallShield Wizard		
	InstallShield Wizard completo Los archivos del controlador se han copiado satuladoriamente. Haga cic en [Finalaze] y retire el CD-ROM del ordemador. A continuación, consecte la impressa Sony DPP-D(S/DFO) al ordenador.	
< Atra Finalization Concellar		

#### Nota

Encienda la impresora antes de realizar la conexión.

8 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar la impresora en función del sistema operativo que utiliza. La impresora se ajustará de forma automática.

- Si dejó la instalación a medias, deberá realizar los procedimientos de instalación desde el paso 3.
- Si la instalación falla, retire la impresora del ordenador, reinícielo y vuelva a realizar los procedimientos de instalación desde el paso 3.
- Una vez instalada, la impresora "Sony DPP-EX5" no está configurada como impresora predeterminada. Configure la impresora que desea utilizar para cada aplicación.
- El CD-ROM suministrado será necesario para reinstalar o desinstalar el controlador de impresora. Consérvelo adecuadamente por si necesita utilizarlo en el futuro.
- Antes de utilizar la impresora, lea el archivo Readme (la carpeta Readme del CD-ROM→carpeta Spanish→Readme.txt).

#### Para comprobar la instalación

Abra "Impresoras y faxes" (sólo Windows XP Home Edition/XP Professional) o "Impresoras" en el "Panel de control". Si la impresora DPP-EX5 se ha instalado correctamente, "Sony DPP-EX5" aparecerá en la ventana "Impresoras y faxes".

🐃 Impresoras y faxes	- BX
Archivo Edición Ver Eavoritos Herramientas Ayuda	R
🕞 Atrós - 🌍 - 🏂 🔎 Búsqueda 🕞 Carpetas 🔛 -	
Dirección 🎭 Impresoras y faxes	🗸 🔿 Ir
Tareas de impresión Sony DPP-EXS	
Yea también 🛞	
Otros sitios 🛞	
Detalles	

#### Si utiliza Windows Me

Es posible que durante la instalación aparezca el "Asistente para agregar nuevo hardware". Si aparece, realice los procedimientos siguientes para continuar con la instalación:

Asistente para agregar

① Haga clic en "Buscar automáticamente el controlador" y, a continuación, haga clic en "Siguiente". Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Se muestra el cuadro de diálogo para seleccionar el idioma del controlador.

② Seleccione el idioma del controlador que desea instalar y haga clic en "Aceptar".



Windows encontró el siguiente hardi

- ③ Haga clic en "Finalizar".
- ④ Retire el CD-ROM que se suministra de la unidad de CD-ROM del ordenador.



Continúa

## Uso de la impresora con un ordenador con sistema operativo Windows

#### Desinstalación del software

Si ya no necesita el software, desinstálelo del disco duro del ordenador siguiendo el procedimiento que se indica a continuación:

- **1** Desconecte el cable USB de la impresora y el ordenador.
- 2 Abra "Impresoras y faxes" (sólo Windows XP Home Edition/XP Professional) o "Impresoras" en el "Panel de control".
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en "Sony DPP-EX5" en la ventana "Impresoras y faxes" o "Impresoras" y seleccione "Eliminar" en el menú contextual.

Aparece un cuadro de diálogo de confirmación.

4 Haga clic en "Sí".

Se eliminarán los archivos correspondientes del disco duro del ordenador.

## Impresión desde una aplicación de software

Puede utilizar el comando "Imprimir" de una aplicación de software para imprimir una imagen del ordenador con la fotoimpresora digital DPP-EX5. Si utiliza Windows XP Home Edition/Professional, puede utilizar Mis imágenes para imprimir una imagen (página 63).

- Antes de realizar la impresión, conecte la impresora y el ordenador mediante los conectores USB. Si los conecta una vez iniciada la impresión, es posible que dichos dispositivos no funcionen correctamente.
- En esta sección se muestra una aplicación de uso habitual como ejemplo de los ajustes y las operaciones que deben realizarse. Según el tipo de aplicación, es posible que los ajustes y las operaciones de impresión varíen. Para obtener más información, consulte el manual de la aplicación utilizada.
- Los cuadros de diálogo que se muestran en esta sección pertenecen a Windows XP Professional. Según el sistema operativo que utilice, estos cuadros pueden variar.
- Para obtener el rendimiento de impresión esperado, recomendamos utilizar un software de aplicación que le permita obtener una vista previa. Utilice este software para definir el tamaño de imagen en 1644 x 2466 (puntos) para el tamaño tarjeta postal (10 x 15 cm), en 1464 x 2064 (puntos) para el tamaño 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm) y en 1137 x 1516 (puntos) para el tamaño pequeño (9 x 10 cm). Defina la resolución en 403 ppp. Incluso después de realizar estos ajustes, es posible que la imagen quede cortada o que no se obtenga el rendimiento de impresión adecuado según el software de aplicación que utilice. En este caso, ajuste la imagen a un tamaño más pequeño.

- Inicie la aplicación de software de impresión y seleccione la imagen que desea imprimir.
- 2 Haga clic en "Configurar página" en el menú "Archivo" de la aplicación.

Aparece el cuadro de diálogo "Configurar página".

**3** Configure la impresión.

El cuadro de diálogo puede variar en función de la aplicación.

① Haga clic en "Impresora".

Aparecerá el cuadro de diálogo "Configurar página".



- ② Seleccione ""Sony DPP-EX5" como el nombre de la impresora.
- ③ Haga clic en "Propiedades". Aparecerá la ventana de propiedades del documento.
- ④ En la ficha "Presentación", seleccione la orientación de una imagen marcando la opción "Vertical" para imprimir en formato vertical (a lo alto) u "Horizontal" para imprimir en horizontal (a lo ancho).





Continúa

# Uso de la impresora con un ordenador con sistema operativo Windows

(5) Haga clic en la ficha "Papel" y, a continuación, ajuste el papel de acuerdo con el tamaño del papel de impresión que desea utilizar para imprimir.

Propiedades de Documento de Sony D Presentación Papel	PP-EX5
Papel ③ Tarjeta postal ③ 9 x 13 cm ④ Pequeño	
Margen O con márgenes O sin mórgenes	
	Aceptar Cancelar

Papel	Seleccione el tamaño del papel "Tarjeta postal", "9 x 13 cm" o "Pequeño" de acuerdo con el tamaño del papel de impresión que utiliza.
Margen	Si selecciona el tipo de papel "Tarjeta postal" o "9 x 13 cm", defina el margen de impresión "con márgenes" o "sin márgenes". (Si selecciona el papel "Pequeño", no puede seleccionar la impresión sin márgenes.)

6 Haga clic de nuevo en la ficha ?× "Presentación" y en "Opciones Configuraciones avanzadas del documento Sony DPP-EXS 😑 🎝 Papel/Salida avanzadas" en el cuadro de -- Número de copias: <u>1 Copia</u> 😑 🔝 Gráfico - Calidad de impresión: 403 dpi diálogo del paso ④. 🗐 🏭 Opciones de documento OverCoart: Satinado Aparecerá la ventana Opciones 🖃 🏈 Corrección de Satinado R: 100 Textur avanzadas. G: <u>100</u> B: <u>100</u> ⑦ Ajuste los detalles de la impresora: Densidad: 0 Nitidez: 0 Aceptar Cancelar

OverCoat Puede elegir entre un acabado "Satinado" o "Textura". Corrección del color Puede ajustar los tonos del color, la densidad y los niveles de nitidez. Aparecerá el cuadro de diálogo "Imprimir".



6 Ajuste el intervalo de impresión y el número de copias.

🖢 Imprimir	?×
General	
Seleccionar impresora	
Agregar Sony DPP-EXS impresora	
Estado: Listo	Imprimir a un grchivo Preferencias
Ubicación: Comentario:	Buscar impresora
Intervalo de páginas	
(⊙ <u>I</u> odo	Número de ogpias: 1 😂
○ <u>S</u> elección ○ <u>P</u> ágina actual	)
O Páginas:	intercalar
	Imprimir Cancelar Apligar

Intervalo de páginas	Especifique las páginas en las que desea iniciar y finalizar la impresión. Si desea imprimir todas las páginas, seleccione "Todo".
Número de copias	Introduzca el número de copias que desea imprimir.
Cancelar	La impresión se detiene.

#### 7 Haga clic en "Imprimir".

La impresora inicia la impresión. Aparece el monitor de la impresora DPP-EX5 para mostrar el proceso de impresión.

## Para imprimir desde Mis imágenes (sólo si utiliza Windows XP Home Edition/Professional)

- 1 Inserte las imágenes que desee imprimir en "Mis imágenes".
- **2** Seleccione "Mis imágenes" en el menú "Inicio".

Aparecerá la ventana "Mis imágenes".

**3** Seleccione la carpeta que desee imprimir y, a continuación, haga clic en "Imprimir esta imagen".

Aparecerá el Asistente para impresión de fotografías.



Continúa

# Uso de la impresora con un ordenador con sistema operativo Windows

4 Haga clic en "Siguiente". Aparecerá la ventana de selección de imágenes.



**5** Compruebe las imágenes que desea imprimir y, a continuación, haga clic en "Siguiente".

Elimine las marcas de las imágenes que no desee imprimir.



6 Seleccione "DPP-EX5" como impresora y, a continuación, haga clic en "Preferencias de impresión".

Aparecerá la ventana de propiedades del documento en el paso ④ de la página 61.

Ajuste la presentación, el tipo de papel y los detalles de la impresora del mismo modo que lo ha hecho en los pasos ④ a ⑦ de las páginas 61 y 62.

7 Haga clic en "Aceptar".

Aparecerá de nuevo el Asistente para impresión de fotografías.

- 8 Haga clic en "Siguiente".
- 9 Seleccione la presentación y la cantidad de impresión y, a continuación, haga clic en "Siguiente".





Los datos se transfieren a la impresora para su impresión. Para detener la impresión, haga clic en "Cancelar impresión".

10 Cuando aparezca el cuadro de diálogo de finalización del Asistente para copias fotográficas, haga clic en "Finalizar".

spere El asistente está enviar	lo sus imágenes a la impresora.
	Imprimiendo página 1 de 1
	Cancelar impression

## Para detener la impresión

# Cuando aparece el cuadro de diálogo "Imprimiendo" en la pantalla

Haga clic en el botón "Detener" o en el botón "Cancelar". La impresión se cancelará y se cerrará el cuadro de diálogo.

#### Cuando los datos ya se han enviado a la cola de impresión

- Abra "Impresoras y faxes" (sólo Windows XP Home Edition/XP Professional) o "Impresoras" en el "Panel de control".
- 2 Haga doble clic en el icono "Sony DPP-EX5".Se abre la ventana "Sony DPP-EX5". En esta ventana se muestra la lista de los documentos que se encuentran en la cola de impresión.
- 3 Haga clic en el documento cuya impresión desee detener.
- 4 Haga clic en "Detener" o "Cancelar" en el menú "Documento".El documento se elimina de la lista y se cancela su impresión. Para obtener más información, consulte la documentación de Windows.

#### Nota

Si la impresión se ha iniciado y el papel ya se ha cargado, no la cancele, puesto que el papel podría atascarse. Espere a que finalice la impresión.

# Uso de la impresora con un ordenador con sistema operativo Macintosh

El controlador de impresora DPP-EX5 suministrado permite imprimir una imagen almacenada en el ordenador mediante la fotoimpresora digital DPP-EX5. Para imprimir una imagen del ordenador, necesita disponer de una aplicación de software de impresión.

# Requisitos del sistema

Para utilizar el software suministrado, necesita un ordenador Macintosh que cumpla los siguientes requisitos del sistema.

Sistema operativo:	Debe tener instalado previamente el sistema Mac OS
	8.6/9.0/9.1/9.2/X (v10.1/v10.2).
Puerto:	Debe instalarse un puerto USB como estándar.
RAM:	Se recomienda 128 MB o más.
Espacio en disco duro:	Se recomienda 100 MB o más. (Varía en función del
	número de copias que se imprimen.)
Unidad:	Unidad de CD-ROM (para la instalación del
	software)

- El fabricante no garantiza el funcionamiento de la impresora si se utiliza un concentrador o se conectan al ordenador dos o más dispositivos USB.
- Si conecta más de una impresora DPP-SV88/SV77/SV55/MP1/EX5/EX7 a la vez, no podrá utilizarlas.
- No es posible utilizar la impresora desde otro dispositivo USB que se utilice simultáneamente.
- No conecte ni desconecte el cable USB de la impresora durante la comunicación o impresión de los datos. Si lo hace, es posible que la impresora no funcione correctamente.
- El fabricante no garantiza el funcionamiento de la impresora con todos los ordenadores personales que cumplan los requisitos del sistema.

# Instalación del controlador de la impresora

#### Si utiliza Mac OS 8.6/9.0/9.1/9.2

- **1** Compruebe que la impresora no esté conectada al ordenador.
- **2** Encienda e inicie el Macintosh.

#### Nota

Antes de instalar el software, cierre todos los programas.

- **3** Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.
- **4** Haga doble clic en la carpeta "Mac OS 8.6-9.x".
- DPP-EX5\_EX7
- **5** Para seleccionar el idioma del software, haga doble clic en la carpeta correspondiente del CD-ROM.



La carpeta se abrirá.

**6** Haga doble clic en "DPP-EX5\_EX7 Installer".



7 Haga clic en "Instalar". Se inicia la instalación. Una vez finalizada la instalación, aparece un cuadro de diálogo para notificar que la instalación se ha realizado correctamente.



Continúa

# Uso de la impresora con un ordenador con sistema operativo Macintosh

8 Retire el CD-ROM que se suministra de la unidad de CD-ROM del ordenador

#### Notas

- Si dejó la instalación a medias, deberá realizar los procedimientos de instalación desde el paso 4.
- Si la instalación falla, retire la impresora del ordenador, reinícielo y vuelva a realizar los procedimientos de instalación desde el paso 4.
- El CD-ROM suministrado será necesario para reinstalar o desinstalar el controlador de impresora. Consérvelo adecuadamente por si necesita utilizarlo en el futuro.

#### Desinstalación del controlador de la impresora

Si ya no necesita el software, desinstálelo como se indica a continuación: En el paso 6, haga clic en "Uninstaller".

# Si utiliza Mac OS X (v10.1/v10.2)

- 1 Compruebe que la impresora no esté conectada al ordenador.
- **2** Encienda e inicie el Macintosh.

#### Nota

Antes de instalar el software, cierre todos los programas.

- 3 Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM del ordenador.
- **4** Haga doble clic en la carpeta "Mac OS X v10.1–10.2".
- 5 Haga doble clic en "DPPEX5\_EX7.pkg".
- 6 Haga clic en 🕥

#### Nota

Si utiliza Mac OS X (v10.2), este cuadro de diálogo no aparecerá.

000	DPP-EX5_EX7	
×	3 ítems, 0 KB disponibles	
		) [
Operating instructions	Mac OS 8.6-9.X Mac OS X v10.1	-1).2
000	Mac OS X v10.1-10.2 2 (tems. 0 KB disponibles	-
$\frown$		
	6	
DREYS EV7 okd	Readma	
Dirichs_Extript	Keadine	
O Instalar	Controlador de impresora DPP-EX5/EX7 SON	1
Au	torización	
Introduccion     Seleccione un destino     Tipo de instalación     Instalando     Finalizar	Debe disponer de privilegio: administrador.	s de
$\int \int dx$	Edickin desactivada	
	)	Course

7 Introduzca el nombre y la contraseña del administrador del equipo y haga clic en "OK".

> Si desea conocer el nombre y la contraseña, diríjase al administrador del equipo.

8 Haga clic en "Continuar".

**9** Haga clic en la ubicación donde desea instalar el controlador y, a continuación, haga clic en "Continuar".

# 10 Haga clic en "Instalar".

Se inicia la instalación. Una vez finalizada la instalación, aparece un cuadro de diálogo para notificar que la instalación se ha realizado correctamente.

#### Nota

Si se ha instalado el controlador con anterioridad, aparecerá "Actualizar" en lugar de "Instalar". Para eliminar la información de instalación anterior, elimine "/Library/Receipts/ DPPEX5\_EX7.pkg".

# **11** Haga clic en "Cerrar".

# **12** Retire el CD-ROM que se suministra de la unidad de CD-ROM del ordenador.

- Si dejó la instalación a medias, deberá realizar los procedimientos de instalación desde el paso 4.
- Si la instalación falla, retire la impresora del ordenador, reinícielo y vuelva a realizar los procedimientos de instalación desde el paso 4.
- El CD-ROM suministrado será necesario para reinstalar o desinstalar el controlador de impresora. Consérvelo adecuadamente por si necesita utilizarlo en el futuro.





100 instalary	lar controlador de impresora solvr DPP=Ex3/Ex7	
	nstalación simple	
Introducción		
Seleccione un destino		
Tipo de instalación	Haga clic en Instalar para una instalación básica del	
Instalando	paquete.	

O Tipo de instalación	Haga clic en Instalar para una instalación básica del	
eInstalando	paquete.	
Finalizar		
$\wedge$		
	Personalizar (Retroceder) Instala	2

# Uso de la impresora con un ordenador con sistema operativo Macintosh

# Desinstalación del controlador de la impresora

Si ya no necesita el software, desinstálelo como se indica a continuación:

- 1 Desconecte el cable USB de la impresora y el ordenador.
- **2** Abra "Centro de impresión", seleccione "DPP-EX5" de la lista de impresoras y, a continuación, haga clic en "Eliminar".

#### Nota

El "Centro de impresión" se encuentra dentro de la carpeta "Utilidades" de la carpeta "Aplicación".

# Impresión desde una aplicación de software

Puede utilizar una aplicación de software para imprimir imágenes del ordenador con la fotoimpresora digital DPP-EX5.

#### Notas

- Antes de realizar la impresión, conecte la impresora y el ordenador mediante los conectores USB. Si los conecta una vez iniciada la impresión, es posible que dichos dispositivos no funcionen correctamente.
- Esta sección utiliza una aplicación habitual como ejemplo para mostrar los ajustes y las operaciones que deben realizarse. Según el tipo de aplicación, es posible que los ajustes y las operaciones de impresión varíen. Para obtener más información, consulte el manual de la aplicación utilizada.
- Los cuadros de diálogo que se muestran en esta sección pertenecen a Mac OS X (v10.2). Según el sistema operativo que utilice, estos cuadros pueden variar.
- Para obtener el rendimiento de impresión esperado, recomendamos utilizar un software de aplicación que le permita obtener una vista previa. Utilice este software para definir el tamaño de imagen en 1644 x 2466 (puntos) para el tamaño tarjeta postal (10 x 15 cm), en 1464 x 2064 (puntos) para el tamaño 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm) y en 1137 x 1516 (puntos) para el tamaño pequeño (9 x 10 cm). Defina la resolución en 403 ppp. Incluso después de realizar estos ajustes, es posible que la imagen quede cortada o que no se obtenga el rendimiento de impresión adecuado según el software de aplicación que utilice. En este caso, ajuste la imagen a un tamaño más pequeño.
- 1 Conecte la impresora al ordenador y enciéndala.

En breves momentos, se detectará la impresora y estará preparada para la impresión. Cuando esté preparada, aparecerá "DPP-EX5" en la lista de impresoras del "Centro de impresión".

2 Inicie la aplicación de software de impresión y seleccione la imagen que desee imprimir.

## Si utiliza Mac OS 9.x

Seleccione "Chooser" en el menú Apple, haga clic en "DPP-EX5" y, a continuación, cierre "Chooser".

Formato para: DPP-EX5 SONY DPP-EX5/EX7 Tamaño de papel: Tarjeta postal 10,16 cm x 15,24 cm 1. 1. Orientación: 11 Escala: 100 % Cancelar Aceptar

Ajustar página

\$

:

\$

Ajustes: Atributos de página

Ajustes	Seleccione "Atributos de página".		
Impresora	Seleccione "DPP-EX5" del cuadro de lista desplegable.		
Tamaño	Seleccione uno de los siguientes tamaños del papel del cuadro de lista desplegable.		
	• Tarjeta postal: Si utiliza el papel de impresión del tamaño Tarjeta postal (10 x 15 cm) para realizar una impresión con bordes.		
	• Tarjeta postal (sin borde): Si utiliza el papel de impresión del tamaño Tarjeta postal (10 x 15 cm) para realizar una impresión sin bordes.		
	•9 x 13 cm: Si utiliza el papel de impresión del tamaño 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm) para realizar una impresión con bordes.		
	•9 x 13 cm (sin borde): Si utiliza el papel de impresión del tamaño 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm) para realizar una impresión sin bordes.		
	• Pequeño: Si utiliza el papel de impresión del tamaño Pequeño (3,5 x 4 pulgadas) para realizar una impresión con bordes.		

?

5 Haga clic en "Aceptar" para cerrar el cuadro de diálogo y seleccione "Imprimir" en el menú "Archivo".

Aparecerá el cuadro de diálogo "Imprimir".

6 Seleccione el menú del cuadro de lista desplegable y realice los ajustes de la impresión.

Imprimir
Impresora: DPP-EXS
Preajustes: Estándar 🗘
Copias y páginas
Copias: I Ø Intercaladas Páginas: ⊕ Todas ○ Desde: 1 a: 1
(Previsualizar) (Guardar como PDF) (Cancelar) Imprimir

**4** Elija los ajustes de la impresión.

**3** Haga clic en "Configurar

"Configurar impresión".

impresión" en el menú

"Archivo" de la aplicación.

Aparece el cuadro de diálogo

# Uso de la impresora con un ordenador con sistema operativo Macintosh

Menú	Elemento	o Ajuste
Copias y páginas	Páginas	Si desea imprimir todas las páginas, seleccione-"Todos". Para imprimir algunas páginas, especifique las páginas en las que debe empezar y acabar la impresión.
	Copias	Introduzca el número de copias que desea imprimir.
Disposición	Seleccione la dirección de la disposición.	
General	Seleccione el ajuste OverCoat que desee ("Satinado" o "Textura").	
Corrección de colores	Puede ajustar los tonos del color, la densidad y la nitidez.	
Previsualizar	Muestra una visualización previa de la imagen que se imprimirá.	

# 7 Haga clic en "Imprimir".

Se inicia la impresión. Para detener la impresión, haga clic en "Cancelar".

## Nota

Si la impresión se ha iniciado y el papel ya se ha cargado, no la cancele, puesto que el papel podría atascarse. Espere a que finalice la impresión.

# Si se produce un error durante la impresión en Mac OS X (v10.1/v10.2)

Si se produce un error, realice estos procedimientos.

- Si aparece el cuadro de diálogo de la derecha, haga clic en "Mostrar impresora" (v10.2)/ "Mostrar cola" (v10.1). Aparecerá la descripción del error.
- Para detener la impresión: Haga clic en "Suprimir trabajo".
  - Para reanudar la impresión: Haga clic en "Detener trabajo".
    Si selecciona "Detener trabajo", aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.
- Elimine el error y seleccione el trabajo del cuadro de lista y, a continuación, haga clic en "Reanudar" (v10.2)/
   "Reintentar" (v10.1).


# Precauciones

# Seguridad

- Tenga cuidado de no colocar ni dejar caer objetos pesados sobre el cable de alimentación, ni de dañarlo de forma alguna. No utilice nunca esta impresora con el cable de alimentación dañado.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la impresora, desenchúfela y haga que sea revisada por personal especializado antes de volver a utilizarla.
- No desmonte nunca la impresora.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe. Nunca tire del propio cable.
- Cuando no vaya a utilizar la impresora durante mucho tiempo, desconecte el cable de alimentación de la toma mural.
- No maneje la impresora con brusquedad.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe siempre la impresora de la toma eléctrica antes de limpiarla y de someterla a servicio técnico.

## Instalación

- Evite instalar la impresora en lugares expuestos a:
  - vibraciones
  - alta humedad
  - polvo excesivo
  - luz solar directa
  - temperaturas extremadamente altas o bajas
- No utilice equipos eléctricos cerca de la impresora. Ésta no funcionará correctamente en campos electromagnéticos.
- No coloque objetos pesados sobre la impresora.
- Deje suficiente espacio alrededor de la impresora de forma que los orificios de ventilación no queden bloqueados. El bloqueo de dichos orificios puede causar recalentamiento interno.

# Precauciones

# Condensación de humedad

Si traslada la impresora directamente de un lugar frío a uno cálido o si la instala en una sala extremadamente cálida o húmeda, puede condensarse humedad en el interior de la unidad. En tales casos, es posible que ésta no funcione correctamente y que se originen fallos de funcionamiento si continúa utilizándola. Si se condensa humedad, desactive la alimentación y no utilice la impresora durante al menos una hora.

## Transporte

Cuando vaya a transportar la impresora, extraiga el cartucho de impresión, la bandeja del papel y el "Memory Stick" de la misma e introduzca dicha impresora y sus periféricos en la caja original con el material de protección. Si ya no dispone de la caja original ni de los materiales de embalaje, utilice materiales similares con el fin de que la impresora no se dañe durante el transporte.

# Limpieza

Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño seco y suave, o con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice ningún tipo de disolvente, como alcohol o bencina, ya que podrían dañar el acabado.

## Restricciones sobre duplicaciones

Si duplica documentos con la impresora, preste especial atención a lo siguiente:

- La duplicación de billetes de banco, monedas o certificados de garantía está prohibida por la ley.
- La duplicación de certificados en blanco, pasaportes, certificados de garantía privados o sellos postales sin utilizar también está prohibida por la ley.
- Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo, retratos de terceros y demás materiales pueden estar protegidos por derechos de autor. La impresión de vídeo no autorizada de tales materiales puede infringir lo establecido por las leyes de derechos de autor.

# Acerca del "Memory Stick"

# ¿Qué es un "Memory Stick"?

Un "Memory Stick" es un soporte de almacenamiento IC pequeño, ligero y de nueva generación cuya capacidad es superior a la de los disquetes. Puede utilizarse para intercambiar datos entre dispositivos compatibles con este soporte. Asimismo, un "Memory Stick" puede hacer las funciones de dispositivo de almacenamiento externo extraíble para guardar datos.

# Tipos de "Memory Stick"

Existen diferentes tipos de "Memory Stick" que se adaptan a cada necesidad.

- "Memory Stick": En un "Memory Stick" se pueden almacenar todo tipo de datos, salvo aquellos cuyos derechos de autor están protegidos mediante la tecnología "MagicGate".
- "Memory Stick (with memory select function)": El soporte "Memory Stick" con la función Memory Select incorpora varias unidades de 128 Mb de memoria, que el usuario puede seleccionar cambiando manualmente el selector situado en la parte posterior del soporte. Cada unidad de memoria se puede utilizar para clasificar por categorías los diferentes tipos de datos. No se pueden seleccionar varias unidades de memoria a la vez o continuamente.
- "MagicGate Memory Stick": El "MagicGate Memory Stick" emplea la tecnología "MagicGate" de protección de los derechos de autor.

- "Memory Stick PRO": "Memory Stick PRO" emplea la tecnología "MagicGate" de protección de los derechos de autor y sólo se puede utilizar con dispositivos compatibles.
- "Memory Stick-ROM": "Memory Stick-ROM" es un "Memory Stick" de almacenamiento de datos de sólo lectura. Los datos almacenados en este soporte no pueden guardarse ni eliminarse.

### Acerca de "Memory Stick Duo"

"Memory Stick Duo" es más pequeño que el tamaño estándar de "Memory Stick". Si lo inserta en su adaptador, "Memory Stick Duo" tiene el mismo tamaño que "Memory Stick" estándar y se puede utilizar con dispositivos compatibles con éste último.

- Cuando utilice un "Memory Stick Duo" en la impresora, asegúrese de insertar el "Memory Stick Duo" en el adaptador de "Memory Stick Duo" y, a continuación, inserte el adaptador que contiene el "Memory Stick Duo" en la impresora.
- Antes de utilizar el "Memory Stick Duo", compruebe la dirección correcta de inserción de éste. Si intenta insertarlo en una dirección errónea, el "Memory Stick Duo" y la impresora pueden resultar dañados.
- Nunca inserte el adaptador de "Memory Stick Duo" sin el "Memory Stick Duo" en un dispositivo compatible con "Memory Stick". Si lo hace, el dispositivo puede resultar dañado.

Continúa

# Acerca del "Memory Stick"

## Tipos de "Memory Stick" compatibles con la impresora

Éstas son las operaciones que puede realizar utilizando la impresora con cada tipo de "Memory Stick":

	Leer	Escribir/Eliminar Formatear
"Memory Stick"/ "Memory Stick (with memory select function)"/"Memory Stick Duo"*2	SÍ	SÍ
"MagicGate Memory Stick"/"MagicGate Memory Stick Duo" <sup>*2</sup>	SÍ*1	SÍ*1
"Memory Stick PRO"	$SI^{*1}$	$SI^{*1}$
"Memory Stick-ROM"	SÍ	NO

\*1 La impresora no puede leer ni escribir datos sujetos a la protección de derechos de autor de "MagicGate".

\*2 Utilice el adaptador diseñado para el "Memory Stick Duo" que esté utilizando.

No se pueden garantizar las operaciones de todos los soportes "Memory Stick".

#### Acerca de la velocidad de lectura/ escritura de datos

La velocidad de lectura/escritura de datos varía en función de la combinación del "Memory Stick" y el dispositivo que utiliza.

### ¿Qué es "MagicGate"?

"MagicGate" es la tecnología de protección de los derechos de autor que se activa cuando el "Memory Stick" y el dispositivo utilizado emplean dicha tecnología. Los dispositivos compatibles con "MagicGate" y "MagicGate Memory Stick" certifican que ambos son compatibles con la tecnología "MagicGate" y que codifican los datos que intercambian.

La impresora no es compatible con los estándares de "MagicGate" y no puede leer ni escribir datos cuyos derechos de autor están protegidos con "MagicGate".

## Notas sobre el uso

- Cuando se activa el interruptor de protección contra escritura, no es posible grabar, editar ni eliminar datos.
- Cuando deslice el interruptor de protección contra escritura del "Memory Stick Duo", utilice un dispositivo puntiagudo.





- No extraiga el "Memory Stick" de la impresora mientras ésta lea o escriba datos.
- Los datos pueden dañarse si:
  - Se extrae el "Memory Stick" o la impresora se apaga durante la lectura o escritura de datos del "Memory Stick".
  - El "Memory Stick" se utiliza en una ubicación sujeta a ruidos electroestáticos o electrónicos.
- Es recomendable realizar una copia de seguridad de los datos importantes.
- Coloque la etiqueta del "Memory Stick" únicamente en el lugar reservado para ello.
- Cuando coloque la etiqueta, hágalo en el lugar especificado. Compruebe que no se superponga a ningún otro elemento.
- Cuando almacene y transporte el "Memory Stick", manténgalo guardado en su estuche original para proteger los datos importantes.
- No toque el conector del "Memory Stick" ni deje que entre en contacto con ningún objeto metálico.
- No deje caer, doble ni golpee el "Memory Stick".
- No desmonte ni modifique el "Memory Stick".

- Evite que el "Memory Stick" se moje y no lo utilice en zonas con humedad elevada.
- No utilice ni guarde el "Memory Stick" en lugares expuestos a:
  - temperaturas extremadamente altas, como el interior de un vehículo, cerca de un radiador o en el exterior expuestos a la luz solar directa.
  - la luz solar directa
  - humedad elevada
  - sustancias corrosivas
- Cuando formatee un "Memory Stick", utilice la función de formateo de la impresora o de la cámara de imágenes digitales fijas. Si formatea un "Memory Stick" mediante el ordenador, es posible que las imágenes no se muestren correctamente.

# Solución de problemas

Si tiene problemas al utilizar la impresora, utilice las siguientes directrices para solucionar el problema. Si el problema persiste, consulte con el proveedor Sony. Cuando imprima desde su ordenador, consulte también el manual del ordenador.

#### No es posible hacer funcionar la impresora después de haber conectado el interruptor de alimentación.

→ Conecte de forma segura el cable de alimentación de CA a una toma de CA.

#### El televisor no muestra las imágenes.

- → Pulse INPUT SELECT para encender el indicador de entrada del "MEMORY STICK".
- → Al imprimir desde el "Memory Stick", asegúrese de que está firmemente insertado en la impresora. Compruebe que las imágenes grabadas con una cámara digital fija u otro dispositivo están grabadas.

### No es posible imprimir.

- → Inserte el cartucho y el papel de impresión adecuados.
- → Compruebe que hay papel en la bandeja de papel.
- → Se puede haber sobrecalentado el cabezal térmico. No utilice la impresora hasta que el cabezal se haya enfriado y la impresora reanude la impresión.
- → Extraiga, si lo hay, el papel atascado.

#### Una imagen de la lista de miniaturas no se muestra o no se imprime correctamente.

- → Si se muestra la imagen pero no se puede imprimir, el archivo de impresión está dañado.
- → Si la marca que se muestra a la derecha se muestra en la lista de miniaturas, se trata de una imagen en archivo IPEG que se ha creado con su ordenador o los datos de la lista de imágenes en miniatura están dañados.



Seleccione la marca y pulse PICTURE. Si se muestra una imagen de vista previa, podrá imprimir la imagen. Si la misma marca se muestra de nuevo en la vista previa, la imagen almacenada tiene un formato de archivo incompatible que DPP-EX5 no soporta o la propia imagen está dañada.

- → Las imágenes dañadas o con cualquier tipo de problema no aparecerán en la lista de miniaturas. Se muestra un mensaje de error de archivo. Si no hay imágenes almacenadas en el "Memory Stick", aparece un mensaje que indica que no hay ningún archivo.
- → Si una imagen no es compatible con DCF (Norma de diseño del sistema de archivos de la cámara), no se podrá imprimir utilizando la impresora aunque se muestre en el monitor del PC.

- → La impresora puede manejar y mostrar hasta 9.999 archivos de imagen. Si hay más de 9.999 imágenes almacenadas en un "Memory Stick", utilice el ordenador para visualizar y manejar las demás imágenes.
- → Dependiendo del tipo de cámara fija digital que utilice, la relación de aspecto de la imagen grabada difiere, por lo tanto la imagen podría imprimirse sin cubrir toda el área de impresión.
- → Dependiendo del tipo de cámara digital fija utilizada, las imágenes de vista previa se pueden visualizar junto con las imágenes primarias de la lista de imágenes en miniatura. La calidad de impresión de las imágenes de vista previa no será tan buena como las imágenes primarias. Observe que si borra las imágenes de vista previa, los datos de las imágenes primarias se pueden dañar.
- → Dependiendo del tipo de cámara digital utilizada, la imagen se puede alargar verticalmente si se ha rotado o se ha procesado utilizando una cámara digital fija. No se debe a problemas de la impresora sino a que la imagen se ha reescrito utilizando una cámara digital fija.

→ Si nombra o cambia el nombre de un archivo de imagen del ordenador con un nombre de archivo que incluya caracteres distintos a los alfanuméricos, es posible que el nombre de archivo no se muestre correctamente o que la imagen no aparezca (error de lectura) en la impresora.

#### Suena el pitido.

→ Compruebe que está siguiendo los procedimientos correctos.

# No se puede retirar el cartucho de impresión.

→ Apague la impresora y vuelva a encenderla. Una vez que se haya detenido el sonido del motor, trate de extraer el cartucho.

Si no se resuelve el problema, póngase en contacto con el centro de servicio técnico de Sony o con el representante de Sony.

#### Se enciende el indicador □ / ∞ o se muestra un mensaje de error.

→ Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

# Las fotos impresas tienen líneas o puntos blancos.

→ Es posible que el cabezal de impresión o el recorrido del papel estén sucios. Utilice el kit de limpieza proporcionado para limpiar el cabezal y el recorrido (página 80).

# Solución de problemas

# Si se producen atascos de papel

Si se producen atascos del papel de impresión, se enciende el indicador  $\Box$  /  $\backsim$  (error del papel o del cartucho) y se muestra un mensaje de error. La impresión se detiene. Apague la impresora y extraiga el papel atascado por la salida del papel o bien retire la bandeja de papel para extraer el papel atascado.



#### Nota

Si no puede retirar el papel atascado, póngase en contacto con su proveedor Sony.

## Limpieza del interior de la impresora

Si aparecen líneas o puntos blancos en las imágenes impresas, utilice el cartucho y el papel de limpieza suministrados para limpiar el interior de la impresora.

#### Notas

- Realice este proceso de limpieza únicamente cuando aparezcan las líneas o puntos blancos en la impresión.
- Si el rendimiento de la impresora es correcto, la limpieza no mejorará la calidad de impresión.
- El kit de limpieza suministrado puede utilizarse un máximo de 20 veces aproximadamente. El papel de limpieza se deteriora con el uso.
- No coloque el papel de limpieza en la impresora, puesto que puede provocar un atasco de papel u otro tipo de problema.
- Si la limpieza no mejora la calidad de la impresión, repita el proceso.
- También puede limpiar el interior de la impresora con la hoja protectora del paquete de impresión diseñado para el modelo DPP-EX5. Introduzca esta hoja con la cara impresa mirando hacia abajo en la bandeja.

- **1** Abra la tapa del compartimiento del cartucho y retire el cartucho de impresión (página 17).
- 2 Introduzca el cartucho de limpieza suministrado (blanco) en la impresora y cierre la tapa del compartimiento del cartucho.



- **3** Retire la bandeja del papel de la impresora. Si hay papel en la bandeja, retírelo.
- Extraiga el adaptador de papel de 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm) y levante la partición. Coloque el papel de limpieza suministrado con la cara no impresa mirando hacia arriba y la flecha indicando la misma dirección que la flecha de la bandeja. Introduzca el papel detrás de la partición.



**5** Coloque la bandeja del papel en la impresora y pulse PRINT. El cartucho y el papel de limpieza limpiarán el interior de la impresora. Cuando termine la limpieza, el papel de limpieza se expulsará automáticamente.

**6** Retire el papel y el cartucho de limpieza de la impresora y coloque el cartucho y el papel de impresión.

Conserve juntos el cartucho y el papel de limpieza. Una hoja de papel de limpieza puede utilizarse un máximo de 20 veces aproximadamente.

# **Especificaciones**

#### Método de impresión

Impresión por sublimación de tinta (paso de 3 colores amarillo/magenta/cian)

#### Resolución

403 (H) x 403 (V) ppp

#### Procesamiento de imágenes por punto

256 niveles (8 bits para cada amarillo/ magenta/cian), aprox. 16.770.000 colores

#### Tamaño de impresión

Tamaño tarjeta postal (10 x 15 cm): 101,6 x 152,4 mm (máximo, sin márgenes)

Tamaño 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm): 89 x 127 mm (máximo, sin márgenes) Tamaño pequeño (9 x 10 cm): 71,7 x 95,5 mm (máximo)

#### Tiempo de impresión (por hoja)

Tamaño tarjeta postal (10 x 15 cm): aprox. 90 segundos

Tamaño 3,5 x 5 pulgadas (9 x 13 cm): aprox. 75 segundos

Tamaño pequeño (9 x 10 cm): aprox. 60 segundos (sin incluir el tiempo para el procesamiento de datos y la transferencia de datos del ordenador personal o del "Memory Stick")

#### Conectores de entrada/salida

Conector USB (1) Conector VIDEO OUT (salida) (toma de teléfono x 1)

1 Vp-p, 75 ohmios (no equilibrado), sincronización negativa

#### Ranura

Ranura de inserción del "Memory Stick" (1)

# Formatos de archivo de imagen compatibles<sup>\*1</sup>

DCF<sup>\*2</sup>: Exif Ver.2,1/2,2<sup>\*3</sup>, compatible con JPEG, TIFF<sup>\*4</sup>-RGB (sin comprimir)

JPEG: 4:4:4, 4:2:2, 4:2:0 (línea de base JPEG)

BMP: 24 bits color completo, formato Windows

JFIF

(Observe que algunas versiones de formato de archivo pueden no ser compatibles.)

#### Formato de imagen grabada

Compatible con DCF: Exif Ver. 2.2, compatible con JPEG

#### Número máximo de píxeles

JPEG: 6.400 (H) x 4.800 (V) BMP: 5.400 (H) x 4.050 (V) TIFF: 4.800 (H) x 3.600 (V)

#### Número máximo de archivos que se pueden manejar

9.999 archivos para un "Memory Stick"

#### Cartucho de impresión /Papel de impresión

Ver "Preparación del paquete de impresión" en la página 16.

#### Requisitos de alimentación

100 - 240 V CA, 50/60 Hz, 1,1A

#### Temperatura de funcionamiento

5°C a 35°C (41°F a 95°F)

#### Dimensiones

Aprox. 78 x 200 x 288 mm (anch/alt/fond, excluyendo las partes salientes)

 $(3 \frac{1}{8} \times 7 \frac{7}{8} \times 11 \frac{3}{8} \text{ pulgadas})$ (396 mm (15  $\frac{5}{8} \text{ pulgadas})$  de profundidad cuando la bandeja de papel está instalada.)

#### Peso

Aprox. 2,2 kg (4 lb 14 oz) (excluyendo el 0,1 kg (4 oz) de la bandeja de papel)

#### Accesorios suministrados

Consultar "Desembalaje de la impresora" en la página 8.

El diseño y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

- \*1: Algunos tipos de archivo no son compatibles.
- \*2: "DCF""significa Norma de diseño para el sistema de archivos de la cámara.
- \*3: "Exif" es un formato de archivo de imágenes que incluye datos de imágenes, como los datos en miniatura para su visualización, la fecha y las condiciones en que se tomó la imagen.
- \*4: Es posible que las funciones de la impresora sean limitadas para archivos TIFF.

# Glosario

# Auto Fine Print (Impresión fina automática) 2

Esta función corrige automáticamente la calidad de la imagen para que se puedan imprimir fotografías más claras, con más color y de mayor belleza. Es especialmente efectiva para imágenes oscuras y con poco contraste. Se corrigen fotos para reproducir el color natural de la piel, un verde de las hojas de los árboles muy vivo o el azul claro del cielo.

# DCF (Norma de diseño para el sistema de archivos de la cámara)

Es el estándar especificado por la JEIDA (Japan Electronic Industry Development Association) para mantener la compatibilidad y la posibilidad de intercambio de archivos entre las cámaras digitales fijas y los productos asociados.

### **DPOF (Digital Print Order Format)**

Formato utilizado para registrar la información necesaria para la impresión automática de imágenes tomadas con cámaras digitales fijas en una imprenta o con una impresora doméstica. La impresora es compatible con la impresión DPOF y puede imprimir automáticamente el número predefinido de copias de las imágenes DPOF predefinidas.

## Exif 2.2 (Exif Print)

Exif (siglas del formato de archivo de imagen intercambiable para cámaras digitales fijas) Print es un estándar global para la impresión de fotos digitales. Una cámara digital fija compatible con Exif Print almacena los datos relativos a las condiciones de grabación en el momento en que se toma cada imagen. La impresora utiliza los datos de Exif Print almacenados en cada uno de los archivos de imagen para garantizar que la impresión final coincide al máximo con la toma original<sup>\*1</sup>.

\*1 Si la función "Auto Fine Print 2" (Impresión fina automática 2) está activada y se toma una imagen (archivo JPEG) con una cámara digital de imágenes fijas compatible con Exif Print (Exif 2.2), ésta se ajustará automáticamente en una calidad de imagen óptima y se imprimirá.

### "Memory Stick"

Soporte de almacenamiento extraíble de última generación, compacto y ligero, que se usa con cámaras digitales fijas, cámaras de vídeo y ordenadores. A pesar de su pequeño tamaño puede grabar un volumen de datos mayor que un disquete. Se puede usar para intercambiar datos entre dispositivos compatibles con "Memory Stick" y utilizarlo como soporte de almacenamiento extraíble y externo.

#### Miniaturas

Imágenes en miniatura que representan las imágenes originales guardadas en archivos de imagen y tomadas con una cámara digital de imágenes fijas. La impresora utiliza miniaturas en la lista de imágenes.

# Índice

# Α

Accesorios suministrados 8 Adhesivo 44 Ajuste de las fotografías 30 Ajuste del reloj 51 ALL 26 Atascos del papel 80 Auto Fine Print 2 49 AUTO PRINT 26

## В

Bandeja del papel 10, 19

### С

Cable de alimentación de CA 13 Calendario 42 Cambio Posición de la imagen 29 Preferencias de la impresora 48 Cambio del tamaño de la imagen 29 Características 6 Cartucho de impresión 17 Conector USB 15 Conector VIDEO OUT 12 Conexiones Cable de alimentación de CA 13 Ordenador 15 Televisor 12 **CREATIVE PRINT 36** 

### D

Desinstalación del software 62, 68, 70 DPOF 26

### E

Eliminación Imágenes 54 Especificaciones 82 Exif Print 6

## F

Filtro 32 Finalizar (Finish) 49 Formatear un "Memory Stick" 55

#### G

Guardado de imágenes 28, 37

#### I

Imagen con divisiones 45 Impresión Desde un ordenador Macintosh 70 Desde un ordenador Windows 60 Imágenes DPOF o todas 25 Imágenes seleccionadas 21 Varias imágenes 23 Impresión de la fecha 50 Impresión fina automática 2 49 Impresión sin márgenes 49 Indicador de error del cartucho 17 Impresión de índices 53 INPUT SELECT 15, 21, 25 Inserción Bandeja del papel 20 Cartucho de impresión 17 Papel de impresión 19 Instalación del software Macintosh 67 Windows 57

#### L

Limpieza 74 Lista de miniaturas 11

### Μ

Marco 44 Memory Stick Insertar/extraer 14 Notas sobre el uso 76 MENU 47 Menú EFFECT 27 Modo PC 15

### Ρ

Palanca de expulsión 17 Panel posterior 10 Pantalla 11 Papel de impresión 19 Paquete de impresión 16 Presentación de diapositivas 52 PICTURE 22 Pitido (Beep) 50

## R

Requisitos del sistema Macintosh 66 Windows 56 Restricciones sobre duplicaciones 74

### S

Solución de problemas 78 Superficie de impresión 19

#### Т

Tarjeta 38 Transporte 74

#### V

Vista previa de una imagen 11, 22

# Página principal de asistencia al cliente

La información de asistencia más reciente está disponible en las siguientes direcciones de páginas principales:

Para los clientes de EE.UU.: http://www.sel.sony.com/SEL/service/conselec/ Para los clientes de Canadá: http://www.sony.ca/service Para los clientes de Europa: http://www.sony-imaging.com/support Para los clientes de Singapur: http://www.css.ap.sony.com